



A7-0370/2011

24. 10. 2011

ZPRÁVA

o Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení
(2011/2052(INI))

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Zpravodaj: Frédéric Daerden

OBSAH

	Strana
NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	3
DŮVODOVÁ ZPRÁVA	29
STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU	31
STANOVISKO VÝBORU PRO KULTURU A VZDĚLÁVÁNÍ	34
STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ.....	38
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU	44

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení (2011/2052(INI))

Evropský parlament,

- s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, zejména na čl. 3 odst. 3 této smlouvy, a s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, zejména na články 9, 148, 160 a 168 této smlouvy,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, zejména na její články 1, 16, 21, 23, 24, 25, 30, 31 a 34¹,
- s ohledem na revidovanou Evropskou sociální chartu, zejména na článek 30 (právo na ochranu před chudobou a sociálním vyloučením), článek 31 (právo na bydlení) a článek 16 (právo rodiny na sociální, právní a hospodářskou ochranu) této charty,
- s ohledem na směrnici Rady 2000/43/ES, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich náboženské vyznání či víru, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci²,
- s ohledem na směrnici 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání,³
- s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1098/2008/ES ze dne 22. října 2008 o Evropském roce boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení (2010)⁴,
- s ohledem na závěry zasedání Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele, které se konalo dne 8. června 2010 na téma Rovnost a zdraví jako součást všech politik: solidarita v oblasti zdraví⁵,
- s ohledem na prohlášení Rady ze dne 6. prosince 2010 o Evropském roce boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení: spolupráce v boji proti chudobě v roce 2010 a v dalších letech⁶,
- s ohledem na závěry zasedání Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele (EPSCO), které se konalo dne 7. března 2011⁷,

¹ Úř. věst. C 303, 14.12. 2007, s. 1.

² Úř. věst. L 180, 19.7.2000, s. 22.

³ Úř. věst. L 303, 2.12. 2000, s. 16.

⁴ Úř. věst. L 298, 7.11. 2008, s. 20.

⁵ Rada EU, tisková zpráva 10560/10 (tisk 156), 3019. zasedání Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele, Lucemburk, 7. a 8. června 2010.

⁶ Rada EU, 3053. zasedání Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele, Brusel, 6. prosince 2010.

⁷ Rada EU, tisková zpráva 7360/11 (tisk 52), 3073. zasedání Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele, Brusel, 7. března 2011.

- s ohledem na stanovisko Výboru pro sociální ochranu ze dne 15. února 2011 o Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení – Stěžejní iniciativa strategie Evropa 2020¹,
- s ohledem na zprávu Výboru pro sociální ochranu ze dne 10. února 2011 nazvanou „*SPC Assessment of the social dimension of the Europe 2020 Strategy*“ (Hodnocení Výboru pro sociální ochranu týkající se sociálního rozměru Strategie Evropa 2020)²,
- s ohledem na stanovisko Výboru pro sociální ochranu nazvané „Solidarita v oblasti zdraví: ke snížení nerovnosti v oblasti zdraví v Evropské unii“³,
- s ohledem na stanovisko Výboru regionů k Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení⁴,
- s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru na téma Evropská platforma pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení⁵,
- s ohledem na doporučení Komise ze dne 3. října 2008 o aktivním začleňování osob vyloučených z trhu práce⁶,
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Solidarita v oblasti zdraví: snížení nerovnosti v oblasti zdraví v EU“ (KOM(2009) 0567),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Strategie účinného uplatňování Listiny základních práv Evropskou unií“ (KOM(2010)0573),
- s ohledem na evropskou strategii pro pomoc osobám se zdravotním postižením 2010–2020: obnovený závazek pro bezbariérovou Evropu (KOM(2010)0636),
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o rámci EU pro vnitrostátní strategie pro integraci Romů do roku 2020 (KOM(2011) 173),
- s ohledem na sdělení Komise nazvané „Evropa 2020: Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ (KOM(2010)2020),
- s ohledem na své usnesení ze dne 4. října 2001 o Organizaci spojených národů: Světový

¹ Stanovisko Výboru pro sociální ochranu předložené Radě, Rada Evropské unie 6491/11, SOC 124, 15. února 2011.

² Zpráva Výboru pro sociální ochranu předložená Radě, Rada EU, 6624/11 ADD 1 SOC 135 ECOFIN 76 SAN 30, 18. února 2011.

³ Stanovisko Výboru pro sociální ochranu předložené Radě, Rada EU, 9960/10, SOC 357, SAN 122, 20. května 2010.

⁴ VR 402/2010 v konečném znění, <http://toad.cor.europa.eu/corwipdetail.aspx?folderpath=ECOS-V/012&id=20923>.

⁵ EHSV, 1000/2011-SOC/405, 15. června 2011.

⁶ Úř. věst. L 307, 18.11. 2008, s. 11.

den odmítnutí chudoby¹,

- s ohledem na své usnesení ze dne 9. října 2008 o podpoře sociálního začlenění a boji proti chudobě v EU, včetně dětské chudoby²,
- s ohledem na své usnesení ze dne 6. května 2009 o aktivním začleňování osob vyloučených z trhu práce³,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. února 2009 o sociálním hospodářství⁴ ,
- s ohledem na své usnesení ze dne 16. června 2010 o strategii Evropa 2020⁵ ,
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. května 2010 o přispění politiky soudržnosti k dosahování cílů Lisabonské strategie a strategie EU 2020⁶ ,
- s ohledem na své usnesení ze dne 6. července 2010 o podpoře přístupu mladých lidí na trh práce, posílení statusu praktikantů, stáží a odborné přípravy⁷,
- s ohledem na své legislativní usnesení ze dne 8. září 2010 o návrhu rozhodnutí Rady o hlavních zásadách politiky zaměstnanosti členských států: Část II integrovaných hlavních směrů strategie Evropa 2020⁸,
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. října 2010 o finanční, hospodářské a sociální krizi: doporučení ohledně opatření a iniciativ, které mají být učiněny⁹,
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. října 2010 o úloze minimálního příjmu v boji proti chudobě a o prosazování společnosti sociálního začleňování v Evropě¹⁰,
- s ohledem na své usnesení ze dne 16. února 2011 o zelené knize Komise nazvané „Na cestě k přiměřeným, udržitelným a spolehlivým důchodovým systémům v Evropě“¹¹,
- s ohledem na své usnesení ze dne 8. března 2011 o podobě ženské chudoby v Evropské unii¹²,
- s ohledem na své usnesení ze dne 7. září 2010 o úloze žen ve stárnoucí společnosti¹³,
- s ohledem na své usnesení ohledně režimu rozdělování potravin nejchudším osobám

¹ Úř. věst. C 87E, 11.4.2002, s. 253.

² Úř. věst. C9E, 15.1. 2010, s. 11.

³ Úř. věst. C212E, 5.8. 2010, s. 23.

⁴ Úř. věst. C 76 E, 25.3. 2010, s. 16.

⁵ Přijaté texty, P7_TA(2010)0223.

⁶ Přijaté texty, P7_TA(2010)0191.

⁷ Přijaté texty P7_TA(2010)0262.

⁸ Přijaté texty, P7_TA(2010)0309.

⁹ Přijaté texty, P7_TA(2010)0376.

¹⁰ Přijaté texty, P7_TA(2010)0375.

¹¹ Přijaté texty, P7_TA(2011)0058.

¹² Přijaté texty, P7_TA(2011)0086.

¹³ Přijaté texty, P7_TA(2010)0306.

v Unii¹ ,

- s ohledem na své usnesení ze dne 9. března 2011 o strategii EU pro začleňování Romů (2010/2276(INI))² ,
- s ohledem na písemná prohlášení ze dne 22. dubna 2008 o zamezení bezdomovectví na ulicích a ze dne 16. prosince 2010 ke strategii EU v oblasti bezdomovectví³ ,
- s ohledem na závěrečná doporučení evropské konsenzuální konference o bezdomovectví ze dne 9. a 10. prosince 2010,
- s ohledem na své usnesení ze dne 14. září 2011 o strategii EU v oblasti bezdomovectví⁴ ,
- s ohledem na své usnesení ze dne ... Mobilita a začlenění osob se zdravotním postižením a Evropská strategie pro pomoc osobám se zdravotním postižením 2010–2020⁵
- s ohledem na závěry Rady o Evropském paktu pro rovnost žen a mužů na období let 2011–2020⁶,
- s ohledem na Strategii pro rovnost žen a mužů 2010–2015 (KOM(2010)0491),
- s ohledem na své usnesení ze dne 17. června 2010 o genderových aspektech poklesu hospodářství a finanční krize⁷,
- s ohledem na své usnesení ze dne 5. července 2011 k budoucnosti sociálních služeb obecného zájmu⁸,
- s ohledem na své usnesení ze dne 19. října 2010 o ženách zaměstnaných za nejistých pracovních podmínkách⁹,
- s ohledem na publikaci EUROSTATu z roku 2010 nazvanou „Boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení – statistický portrét Evropské unie 2010“ (Combating poverty and social exclusion – a statistical portrait of the European Union 2010),
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o „Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení: evropský rámec pro sociální a územní soudržnost“ (KOM(2010)0758),

¹ Přijaté texty, P7_TA(2011)0338.

² Přijaté texty, P7_TA(2011)0092.

³ Přijaté texty, P6_TA(2008)0163.

⁴ Přijaté texty, P7_TA-PROV(2011)0383.

⁵ Přijaté texty, P7_TA(2011)0000. (Přijetí zprávy A7-0263/2011 se předpokládá na druhém dílčím říjnovém zasedání).

⁶ Závěry Rady ze dne 7. března 2011, Brusel.

⁷ P7_TA(2010)0231.

⁸ P7_TA(2011)0319.

⁹ P7_TA(2010)0365.

- s ohledem na článek 48 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro zaměstnanost a sociální věci a stanoviska Rozpočtového výboru, Výboru pro kulturu a vzdělávání a Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví (A7-000/2011),

Číselné údaje

- A. vzhledem k tomu, že 116 milionů osob v Evropské unii je ohroženo chudobou a že 42 milionů (tedy 8 %) žije „v podmínkách závažné materiální deprivace a nemůže si dovolit řadu nezbytných prvků, které jsou v Evropě považovány za základ důstojného života“¹, že chudoba je nepřijatelným důsledkem nerovnoměrného rozdělování bohatství, příjmů a zdrojů v prosperující evropské ekonomice; vzhledem k tomu, že nejzranitelnější vrstvy obyvatelstva, jako jsou starší osoby a osoby se zdravotním postižením, byly nejvíce postiženy finanční, hospodářskou a sociální krizí; vzhledem k tomu, že úsporná opatření, která byla nebo budou v Evropské unii přijata, se nesmějí dotknout zaměstnanosti a sociální ochrany, zhoršit postavení nejzranitelnějších osob a ohrozit nezaměstnanost, obtížnou situaci či chudobou miliony osob, kterým se zatím dařilo uživit se, pokrýt své potřeby a zajistit svou existenci vlastní prací nebo ze svých starobních důchodů, a to zejména z důvodu rozpočtových omezení ve veřejných službách a sociální podpoře; vzhledem k tomu, že posílení podmíněnosti a omezování politik zaměřených na sociální aktivaci, které je důsledkem krize, zhoršují problémy nejzranitelnějších osob, kterým se navíc nenabízí dostatečné množství důstojných pracovních míst; vzhledem k tomu, že propast mezi bohatými a chudými se v důsledku krize stále prohlubuje,

Porušování základních práv

- B. vzhledem k nové strategii Komise zaměřené na provádění Listiny základních práv, jejímž hlavním cílem je podpořit přístup nejvíce znevýhodněných osob k základním právům; vzhledem k tomu, že tato Listina musí být dodržována v plném rozsahu a že velká chudoba představuje porušení lidských práv a závažný zásah do lidské důstojnosti, což přispívá ke stigmatizaci a nespravedlnosti; vzhledem k tomu, že klíčovým cílem systémů podpory příjmů musí být zbavit lidi chudoby a umožnit jim důstojný život,

Nesplněné závazky

- C. vzhledem k tomu, že chudoba a sociální vyloučení se zvýšily a postihly v letech 2000 až 2008 nové sociální kategorie navzdory závazkům Unie souvisejícím s cílem vykořenění chudoby v EU do roku 2010, který byl přijat na summitu v Lisabonu konaném ve dnech 23. a 24. března 2000, a navzdory pokroku, jehož má být dosaženo, jak bylo dohodnuto na zasedání Evropské rady v Nice ve dnech 7. až 9. prosince 2000; vzhledem k tomu, že nelze snížit chudobu a vyloučení ani nelze uplatňovat růst podporující začlenění, aniž by byla potírána nerovnost a diskriminace nebo aniž by byl zajištěn rozvoj národních ekonomik a také solidarita s nejslabšími skupinami společnosti, tedy bez spravedlivého a odpovídajícího rozdělení blahobytu v zemi,

¹ Evropská platforma pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení (KOM(2010) 758 v konečném znění).

- D. vzhledem k tomu, že ohrožení chudobou se přímo týká venkovského prostředí, zejména pak malých hospodářství a mladých zemědělců postižených dopady hospodářské krize i nadměrným kolísáním cen surovin,

– 20 milionů

- E. vzhledem k tomu, že strategie Evropa 2020 má mezi svými hlavními cíli jakožto pružný cíl, tj. bez možnosti sankcí, snížení počtu osob ohrožených chudobou o 20 milionů v souvislosti se třemi ukazateli, které přijaly členské státy (míra ohrožení chudobou po sociálních transferech, index materiální deprivace a procento osob žijících v domácnostech s velmi nízkou intenzitou práce), a vezmeme-li v úvahu 116 milionů osob ohrožených chudobou a 42 milionů osob žijících v podmínkách závažné materiální deprivace, tento cíl sice bezpochyby uznává význam boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení, avšak již od počátku odráží nezáměr o postavení milionů obyvatel Evropy, kdy se nejslabší osoby mohou kvůli možnému vzniku prahových účinků ocitnout mimo dosah politik zaměřených na kvantitativní výsledky; vzhledem k tomu, že pokud nebudeme vycházet ze situací, jejichž řešení je nejobtížnější, prováděné politiky jejich řešení nezajistí, vzhledem k tomu, že Evropská platforma pro boj proti chudobě představuje jednu ze sedmi stěžejních iniciativ strategie Evropa 2020,
- F. s ohledem na rostoucí sociální nerovnosti v některých členských státech, obzvláště v důsledku hospodářských rozdílů způsobených nerovnostmi v distribuci příjmů a bohatství a rozdíly na trhu práce, které vedou k sociální nejistotě a nerovnému přístupu k sociálním funkcím státu, jako je systém sociálního zabezpečení, zdravotní péče, vzdělání, právní služby aj.,

Vztah mezi hospodářstvím a chudobou

- G. vzhledem k tomu, že chudoba, která v členských státech EU dosahuje již velmi mnoho let vysoké úrovně, má stále výraznější vliv na hospodářství, škodí růstu, zvyšuje deficity veřejných rozpočtů a snižuje evropskou konkurenceschopnost a že tyto jevy samy vyvolávají chudobu a nezaměstnanost, zejména dlouhodobou, která se týká jednoho ze tří nezaměstnaných, a že tato situace je ještě horší v zemích se zranitelnější ekonomikou; vzhledem k tomu, že ochrana sociálních práv v Unii má v boji proti chudobě zásadní význam,
- H. vzhledem k tomu, že chudoba, kterou lze postavit na roveň porušování lidských práv, svědčí o tom, kolik úsilí je ještě třeba vynaložit, aby byly splněny cíle vytyčené v čl. 3 odst. 3 Smlouvy o EU,
- I. vzhledem k tomu, že všechny úsporné politiky musí být inteligentní a musí umožňovat proticyklické investice do hlavních politických priorit,
- J. vzhledem k tomu, že pro zajištění evropské konkurenceschopnosti, vytvoření pracovních míst a boj proti chudobě je nezbytné přijmout strukturální reformy,

Vícerozměrná chudoba

- K. vzhledem k tomu, že chudoba je jevem, který má mnoho rozměrů a vyžaduje

integrovanou reakci, která zohlední jednotlivé fáze života a mnohorozměrné potřeby lidí a která musí být založena na zajištění přístupu k právům, zdrojům a službám, tak jak je uvedeno ve společných cílech otevřené metody koordinace v oblasti sociální ochrany a sociálního začlenění (2006), aby odpovídala základním potřebám a předcházela sociálnímu vyloučení,

- L. vzhledem k tomu, že Evropský rok boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení (2010) úspěšně zvýšil povědomí veřejnosti a vyvolal politické závazky,

Důstojná práce / chudí pracovníci

- M. vzhledem k tomu, že růst a zaměstnanost, byť kvalitní, samy o sobě neumožňují zbavit lidi chudoby, že se zvýšila segmentace trhu práce, že se výrazně zhoršily životní a pracovní podmínky, zejména vlivem finanční krize, že se výrazně zvyšuje nejistota zaměstnání, proti níž je třeba bojovat, že byl za poslední léta více uznán fenomén chudých pracovníků, že však zůstává problémem, o němž se zřejmě neuvažuje na úrovni výzev, které staví před naše společnosti, a že jejich počet výrazně vzrostl, neboť chudobě čelí 8 % pracujících a 22 % zaměstnaných osob je chudobou ohroženo¹; vzhledem k tomu, že umožnění přístupu k důstojným a rovným pracovním podmínkám je krokem vpřed na cestě k odstranění chudoby a sociálního vyloučení rodin a osamělých osob,
- N. avšak vzhledem k tomu, že osoby s nízkou kvalifikací nebo bez kvalifikace jsou ve větší míře vystaveny rizikům týkajícím se trhu práce, nejistého zaměstnání s nízkou mzdou a chudoby,

Bezdomovectví

- O. vzhledem k tomu, že bezdomovectví představuje jednu z nejkrajnějších podob chudoby a je problémem, který ve všech členských státech EU zůstává nevyřešen; vzhledem k tomu, že téměř ve všech členských státech Evropské unie žije z nejrůznějších důvodů velký počet bezdomovců, což vyžaduje, aby byly činěny konkrétní kroky vedoucí k jejich sociální integraci; vzhledem k tomu, že podle údajů Eurobarometru si přibližně jeden ze čtyř Evropanů myslí, že jednou z hlavních příčin chudoby je nadměrná cena důstojného bydlení, a že se přibližně devět Evropanů z deseti domnívá, že chudoba je překážkou přístupu k důstojnému bydlení; vzhledem k tomu, že ztráta kontaktu mezi orgány veřejné správy a občany, kteří přišli o bydlení, nejen narušuje veškeré iniciativy zaměřené na poskytnutí pomoci těmto občanům, ale svědčí také o skutečnosti, že proces vyloučení jedince dospěl do mimořádně pokročilé fáze,
- P. vzhledem k tomu, že chudoba závisí rovněž na dostupnosti a kvalitě sociálních služeb, např. zdravotnictví, kultury, bydlení a vzdělávání,
- Q. vzhledem k tomu, že žádné nebo nedůstojné bydlení lze považovat za velmi závažné porušení lidské důstojnosti, které má znatelné dopady na všechna ostatní práva,

¹ EUROSTAT (2009), zpráva Výboru pro sociální ochranu: „SPC Assessment of the social dimension of the Europe 2020 Strategy“ (Hodnocení Výboru pro sociální ochranu týkající se sociálního rozměru strategie Evropa 2020) (10. února 2011).

Koš základních potřeb a služeb

- R. vzhledem k tomu, že práh chudoby ve výši 60 % národního příjmového mediánu je naléhavým, užitečným a nezbytným ukazatelem relativní chudoby, že je však třeba jej doplnit o další ukazatele, jako je koncepce a výpočet „koše základního zboží a služeb“ na vnitrostátní úrovni (který představuje pouze okamžitou reakci na konkrétní situaci osob, jež jsou oběťmi chudoby) a o ukazatele, které schválila Rada ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele (EPSCO) v červnu 2010 (ohrožení chudobou, materiální deprivace, domácnosti s velmi nízkou intenzitou práce) s cílem reagovat na potřeby veřejných politik,

Sociální ochrana

- S. vzhledem k tomu, že sociální ochrana včetně systémů minimálního příjmu je základním prvkem moderní demokracie, jenž významně zaručuje lidská práva na sociální, hospodářskou, politickou a kulturní účast ve společnosti a hraje klíčovou úlohu stabilizátoru ekonomiky, který omezuje dopad krizí, a také úlohu přerozdělování v průběhu celého života, neboť poskytuje zabezpečení proti sociálním rizikům a předchází chudobě a sociálnímu vyloučení a zmírňuje je během celého životního cyklu,
- T. vzhledem k tomu, že podle OECD představuje nevyužití sociálních dávek 20–40% příspěvků,

Zdravotnictví

- U. vzhledem k tomu, že chudoba a sociální vyloučení nadále zůstávají rozhodujícími sociálními činiteli ovlivňujícími zdraví¹ a životní podmínky včetně délky života, a především dětská chudoba ovlivňuje zdraví a kvalitu života dětí, a že rozdíl mezi bohatými a chudými v oblasti dostupného přístupu ke zdravotním službám, stejně jako v oblasti příjmů a majetku, zůstává značný a v některých oblastech se dále prohlubuje,
- V. vzhledem k tomu, že nejzranitelnější a chudobou nejvíce ohrožené jsou určité skupiny společnosti, například rodiny samoživitelů, starší ženy, menšiny, osoby se zdravotním postižením a lidé bez domova,
- W. vzhledem k zásadě nediskriminace, která je úhelným kamenem základních práv, a to včetně diskriminace na základě sociálního původu,

Senioři

- X. vzhledem k tomu, že z důvodu stárnutí naší společnosti se v blízké budoucnosti značně zvýší počet závislých osob; vzhledem k tomu, že starší osoby, zejména ženy, jsou v některých zemích vystaveny vyššímu riziku chudoby než obyvatelstvo obecně, a to z důvodu poklesu příjmů v důchodu i v důsledku dalších faktorů, jako např. fyzické závislosti, samoty a sociálního vyloučení; vzhledem k tomu, že přerušování mezigenerační

¹ Komise pro sociální determinanty zdraví (2008). Napravení nerovnosti v rámci generace – rovnocenná zdravotní péče prostřednictvím opatření týkajících se určujících sociálních faktorů v oblasti zdraví. Závěrečná zpráva Komise pro sociální determinanty zdraví. Ženeva, Světová zdravotnická organizace.

sociální vazby je hlavním problémem našich společností,

Y. vzhledem k tomu, že základním prvkem boje proti chudobě jsou důchodové politiky,

Aspekt pohlaví

Z. vzhledem k tomu, že ženy jsou vůči chudobě obecně zranitelnější než muži vlivem různých faktorů, jako je diskriminace v zaměstnání na základě pohlaví, která s sebou přináší přetrvávající rozdíl ve mzdách mezi pohlavími, následné rozdíly ve výši důchodu, ale také přerušení profesní dráhy za účelem péče o závislé osoby nebo diskriminace v zaměstnání; vzhledem k tomu, že v Evropě pracuje pouze 63 % žen ve srovnání se 76 % mužů a vzhledem k neexistujícím podpůrným sítím a konkrétním opatřením, jejichž cílem je pomáhat pracujícím osobám při sladování rodinného a pracovního života, zejména dostupným asistenčním službám,

AA. vzhledem k tomu, že chudoba má na ženy a dívky jiný dopad než na muže a chlapce, protože chudé ženy a dívky mají obtížnější přístup k odpovídajícím sociálním službám a příjmům;

AB. vzhledem k tomu, že platforma nebere v úvahu genderové zvláštnosti žen a mužů a že není věnována dostatečná pozornost feminizaci chudoby;

AC. vzhledem k tomu, že rozdíly v celoživotním výdělku mužů a žen znamenají, že ženy budou mít nižší důchody, a vzhledem k tomu, že ženy jsou v důsledku toho více než muži postiženy trvalou, extrémní chudobou – chudobou je ohroženo 22 % žen nad 65 let ve srovnání s 16 % mužů;

AD. vzhledem k tomu, že 20 % dětí je vystaveno riziku chudoby oproti 17 % z celkového počtu evropského obyvatelstva a mezi skupinami nejvíce ohroženými chudobou jsou rodiny s nízkými příjmy,

AE. vzhledem k tomu, že základním prvkem politik zaměřených na boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení jsou rodinné politiky,

AF. vzhledem k prvním projevům předčasného ukončení školního vzdělávání, které je významným příznakem cyklického opakování chudoby,

Mladí lidé

AG. vzhledem k tomu, že nezaměstnanost mladých lidí, která byla již vyšší než u jiných věkových skupin, za dobu krize v EU dramaticky vzrostla natolik, že překročila 20 % a dosáhla kritické úrovně ve všech členských státech, což pro ně znamená nebezpečí vzniku chudoby již v raném mládí; vzhledem k tomu, že tato znepokojivá situace vyžaduje neodkladná politická, hospodářská i sociální řešení, což v kombinaci s demografickými změnami prohloubí nedostatek kvalifikovaných pracovních sil; vzhledem k zásadní úloze, již může hrát odborné vzdělávání při pomoci mladým a méně kvalifikovaným pracovníkům při začleňování do trhu práce, ale také vzhledem k tomu, že získat zaměstnání neznamená vždy uniknout chudobě a že zejména mladým lidem hrozí, že se ocitnou v kategorii chudých pracovníků,

Migranti

- AH. vzhledem k tomu, že přistěhovalci a etnické menšiny jsou jako obzvláště zranitelní pracovníci tvrdě postiženi hospodářskou krizí a následně zvýšenou chudobou a sociálním vyloučením z důvodu nejistých zaměstnání, která jim jsou nabízena na základě jejich původu či kvalifikace; vzhledem k tomu, že je nezbytné, aby byly migrujícím pracovníkům zajištěny stejné pracovní a mzdové podmínky, stejný přístup ke vzdělání a stejná sociální ochrana jako státním příslušníkům zemí, v nichž vykonávají svou činnost,
- AI. vzhledem k tomu, že míra chudoby u osob se zdravotním postižením je o 70 % vyšší než průměr, musí být tyto osoby ve středu zájmu strategie zaměřené na zdůraznění jejich přidané hodnoty, jakmile se začlení na pracovní trh,
- AJ. vzhledem k tomu, že míra chudoby u osob se zdravotním postižením je o 70 % vyšší než průměr,

Romové

- AK. vzhledem k tomu, že značná část Romů v Evropě žije na okraji společnosti a v otřesných sociálně-ekonomických podmínkách, a často jsou ve všech oblastech života vážně diskriminováni a segregováni stejně jako jiná marginalizovaná společenství,
- AL. vzhledem k tomu, že rostoucí chudobu v EU v současnosti prohlubuje hospodářská a finanční krize spolu s rostoucími cenami potravin a v podstatě neexistujícími přebytky potravin v EU a že 43 milionů lidí je ohroženo hladem; vzhledem k tomu, že režim rozdělování potravin nejchudším osobám v Unii, nastavený v roce 1987, nyní poskytuje potravinovou pomoc 13 milionům chudých v 19 členských státech a v distribučních řetězcích sdružuje přibližně 240 potravinových bank a charit; vzhledem k nedávnému rozhodnutí Evropského soudního dvora T-576/08, podle něž je nakupování potravin pro tento režim na trzích nezákonné a ohrožuje potravinovou pomoc EU nejpotřebnějším, protože režim je stále více závislý na tržních nákupech; vzhledem k tomu, že ESD zrušil článek 2 nařízení 983/2008, což bude mít bezprostřední negativní dopad na systém v roce 2012 i letech následujících a nejchudší obyvatelé 19 členských států tak náhle přijdou o potravinovou pomoc,
- AM. vzhledem k tomu, že za hlavní faktory ohrožení chudobou by měly být považovány nezanedbatelné rozpočtové položky týkající se bydlení a energie domácností, které se během minulého desetiletí zvýšily,
- AN. vzhledem k tomu, že největší podíl péče o závislé osoby v EU poskytují rodinní příslušníci,
- AO. vzhledem k tomu, že si osoby žijící v chudobě nemohou zajistit přístup k základním bankovním službám, k nimž patří výběr hotovosti, převod či domicilace, což výrazně brzdí opětovné začlenění těchto osob na pracovní trh a do společnosti,

Účast

1. žádá Komisi, aby posílila zapojení organizované občanské společnosti a všech příslušných zúčastněných stran, jako jsou nevládní organizace, organizace sociální ekonomiky, poskytovatelé služeb, experti v oblasti sociální inovace a sociální partneři i samotné osoby postižené chudobou ve spolupráci se sdruženími, v nichž se tyto osoby svobodně vyjadřují a které mají značnou zkušenost a znalosti zejména díky provádění vnitrostátních platform pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení v každém členském státě, do vypracování evropské strategie na všech správních úrovních (evropské, vnitrostátní a místní); žádá Komisi o podporu spolupráce místních, regionálních a vnitrostátních orgánů s evropskými orgány, zejména s Evropským parlamentem; domnívá se, že součinnost by se měla týkat všech subjektů, včetně malých a středních podniků a podnikatelů; žádá o rozšíření setkávání osob trpících chudobou a sociálním vyloučením na vnitrostátní úrovni a o formalizaci jejich účasti a jejich podílu na výroční úmluvě o chudobě a sociálním vyloučení, jakožto základní součástí této úmluvy a žádá, aby touto cestou formulovaná doporučení byla odpovídajícím způsobem pravidelně monitorována;
2. vyzývá Evropskou komisi, aby sehrála koordinační úlohu a vedla členské státy EU ke splnění stávajících úkolů a k boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení, s trvalým zřetelem na to, že boj proti chudobě spadá převážně do působnosti vnitrostátních politik, a to při zajištění nezbytné solidarity a technické pomoci;
3. požaduje, aby platforma pro boj proti chudobě rovněž na evropské úrovni řídila vnitrostátní organizace zastupující nejzranitelnější skupiny, které zatím nejsou ohroženy chudobou;

Společné vzdělávání

4. žádá, aby organizace, které mají konkrétní zkušenosti s bojem proti chudobě, pořádaly na úrovni evropských orgánů a vlád členských států semináře za účelem zvýšení povědomí o chudobě a aby bylo vyzkoušeno společné vzdělávání o otázkách chudoby a sociálního vyloučení, ve spolupráci s evropskými úředníky a osobami, které mají osobní zkušenosti s bojem proti chudobě;
5. vyzývá členské státy, aby umožnily přístup ke kulturnímu dědictví všem částem společnosti a aby se vyhnuly škrtům v tomto odvětví, jež zajišťuje sociální začleňování a poskytuje kvalitní pracovní příležitosti;
6. znovu připomíná ústřední úlohu dobrovolnictví a aktivního občanství jako nástroje sociální soudržnosti a v boji proti hospodářským, sociálním a environmentálním nerovnostem, tím že jsou občané vybízeni, aby se zapojili do veřejného života prostřednictvím sportu, kultury, umění, sociálních a politických aktivit;
7. požaduje, aby měly znevýhodněné osoby přístup k programům mobility ve studiu a v práci, a aby se zvýšil podíl rozpočtu vyčleněný na tyto programy; upozorňuje na to, že program „Youth on the move“ by měl podpořit mobilitu všech učňů, stážistů a studentů a uznání neformálních nabytých dovedností v přípravě na povolání;
8. podporuje rovněž mezigenerační iniciativy pro snížení „digitální propasti“ u znevýhodněných osob tím, že obdrží přístup k informačním a komunikačním

technologiím v souladu s evropskou digitální agendou;

9. vybízí členské státy, aby podporovaly od počátku vyučování novým technologiím jako součást vzdělávacího programu;

Hodnotící mechanismus

10. žádá o zavedení mechanismu pravidelného kritického hodnocení, do něhož bude zahrnut Evropský parlament, Výbor regionů a Evropský hospodářský a sociální výbor a který bude vycházet z přesných ukazatelů na vnitrostátní a evropské úrovni umožňujících hodnotit četné dimenze chudoby a měřit pokrok členských států při realizaci cíle snižování chudoby a při jeho transpozici členskými státy do dílčích cílů s přihlédnutím k pohlaví a věku, protože členské země dostaly příliš mnoho prostoru tím, že chybí přesná definice chudoby, takže hrozí riziko odlišného výkladu; žádá Komisi, aby zlepšila vnitrostátní a evropské ukazatele související se srovnatelností vnitrostátních statistik o chudobě zranitelných osob a aby ve spolupráci s Eurostatem podpořila vypracování přesnějších statistik v rámci úplného přehledu ukazatelů o chudobě a sociálním vyloučení, který by umožnil sledovat počet osob pohybujících se pod úrovní 50 % a 40 % mediánového příjmu, a aby na tomto základě zavedla každoroční hodnocení výskytu chudoby uvnitř EU, přičemž statistické zkoumání by mělo být doplněno kvalitativním a participativním zkoumáním; žádá Komisi, aby se přesvědčila, že uplatněné politiky mají za cíl prospěch všech osob, nikoliv pouze osob blížících se prahu chudoby;
11. žádá, aby Komise či Eurostat vypracovaly úplný srovnávací přehled o chudobě a sociálním vyloučení a aby doplnily statistiky o kvalitativní a participativní přístup uplatňující dělení podle pohlaví a věku s cílem upozornit na problém chudoby mezi staršími ženami; doufá, že jakmile bude Institut pro rovnost mužů a žen plně funkční, bude přispívat k řešení problému spočívajícího v nedostatečnosti systematických a srovnávacích údajů rozlišených pomocí kritéria pohlaví;
12. žádá o zlepšení a srovnatelnost vnitrostátních statistik o chudobě pomocí vypracování ukazatelů na evropské úrovni;
13. s přihlédnutím k současné krizové situaci žádá o bezodkladné vypracování podrobné a aktualizované studie, která by se zabývala počtem osob žijících v chudobě a osob, kterým hrozí, že se ocitnou v chudobě v průběhu příštích měsíců;
14. žádá Komisi, aby vypracovala a předložila Evropskému parlamentu výroční zprávu o pokroku, jehož dosáhly členské státy při snižování chudoby a sociálního vyloučení;

Horizontální sociální doložka

15. žádá Komisi, aby brala plně v úvahu řádnou horizontální sociální doložku, jak je stanoveno v článku 9 Smlouvy o fungování EU, podle níž bere Unie v potaz požadavky týkající se podpory zvýšení zaměstnanosti, zajištění přiměřené sociální ochrany, boje proti sociálnímu vyloučení a vysoké úrovně vzdělávání, odborné přípravy a ochrany lidského zdraví, a žádá ji, aby upřesnila úlohu platformy při hodnocení jejího provádění; žádá o prohloubení studií zabývajících se sociálním dopadem evropských politik, a to

i těch, které nebyly vypracovány na podnět Komise, nýbrž na podnět Evropské rady, jako např. Pakt euro plus; domnívá se, že díky hlubšímu uplatňování této doložky bude možné zabránit tomu, aby byly sociální normy v Evropě nivelizovány na spodní hranici, a usnadnit rozvoj společného základu sociálních norem v Evropě; žádá, aby uvedená studie sociálního dopadu byla vypracována společně se sdruženími, která bojují proti chudobě, s přihlédnutím k postavení nejchudších obyvatel Evropy jakožto k referenční hodnotě; domnívá se, že do těchto studií by měl být zapojen Evropský parlament, Výbor regionů a Evropský hospodářský a sociální výbor i útvary Komise, které odpovídají za sociální otázky, a to pod vedením generálního ředitele, který působí přímo na generálním sekretariátu Evropské komise;

Rozpočet

16. žádá Komisi, aby přesně určila rozpočtové položky, jichž se platforma týká, zejména ve vztahu k ESF a k jeho příspěví k této stěžejní iniciativě prostřednictvím financování politických priorit, jako je prevence předčasného ukončování školní docházky a boj proti chudobě u dětí, žen, starších osob a migrujících pracovníků i prostřednictvím úrovně jejich rozpočtové podpory; žádá Komisi, aby předložila své návrhy týkající se boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení ve víceletém rozpočtovém rámci na období let 2014–2020 s cílem zajistit odpovídající financování iniciativ zahájených za účelem boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení; žádá Komisi, aby identifikovala finanční podporu nezbytnou pro stanovené tematické priority a aby požádala členské státy o finanční podporu subjektů občanské společnosti zapojených na vnitrostátní úrovni do vnitrostátních reformních programů v rámci stěžejní platformy a do vnitrostátních strategií sociální ochrany a sociálního začleňování; doporučuje pokračovat a poskytovat větší rozpočtovou podporu pro evropské programy umožňující přispět k různým aspektům boje proti sociálnímu vyloučení, chudobě a společensko-hospodářským nerovnostem – včetně nerovností v oblasti zdraví (rámcový výzkumný program, program Progress);
17. bere na vědomí, že Evropská komise odhadla v návrhu rozpočtu na rok 2012 nárůst prostředků určených na stěžejní iniciativu nazvanou Evropská platforma pro boj proti chudobě o 3,3 % ve srovnání s loňským rokem; žádá Komisi, aby poskytla podrobnější vysvětlení ohledně příspěví Evropského sociálního fondu (ESF) k této stěžejní iniciativě a ohledně konkrétních opatření týkajících se takových priorit, jako je boj proti chudobě u dětí, žen, starších lidí a migrujících pracovníků či prevence předčasného ukončování školní docházky; lituje v této souvislosti, že jednotlivé nástroje a rozpočtové položky, jimiž má být prostřednictvím rozpočtu EU dosaženo cílů strategie Evropa 2020, nejsou dostatečně jasné a překrývají se;

Program potravinové pomoci nejchudším (PAD)

18. zpochybňuje rozhodnutí Komise snížit rozpočtové prostředky přidělené v rámci programu 2012, týkajícího se rozdělování potravin chudým osobám žijícím v Evropské unii, z 500 milionů EUR na 113,5 milionů EUR; vyjadřuje hluboké politování nad touto situací, jež nastává v podmínkách současné vážné hospodářské a sociální krize; vyzývá proto Komisi a Radu, aby zajistily pokračování režimu rozdělování potravin nejchudším osobám po zbývajících letech tohoto období financování (2012 a 2013) a v novém období

financování 2014–2020 na takovém právním základě, který nebude moci být zpochybněn Soudním dvorem, a aby zachovaly roční finanční strop ve výši 500 milionů EUR s cílem zajistit, aby osoby závislé na potravinové pomoci netrpěly nedostatkem potravin;

Otevřená metoda koordinace (OMC) v sociální oblasti

19. žádá, aby byla posílena otevřená metoda sociální koordinace a aby byla řádně uplatňována v oblasti chudoby, zejména prostřednictvím vyspělých vnitrostátních strategií začleňování a sociální ochrany, které budou společně uplatňovány a hodnoceny na základě společně vymezených cílů, prostřednictvím vnitrostátních platform pro boj proti chudobě a výměnou osvědčených postupů týkajících se politik účinného přístupu k základním právům a také pomocí provádění Listiny základních práv Evropské unie a revidované Evropské sociální charty (kterou neratifikovaly všechny členské státy), zejména článků 30 a 31; zdůrazňuje, že v tomto rámci musí být nadále zohledněna práce Výboru pro sociální ochranu v rámci Rady; žádá, aby platforma zajišťovala podporu a kontrolu účasti orgánů místní správy, podniků sociální ekonomiky a dalších místních subjektů při vypracovávání a provádění vnitrostátních strategických zpráv;

Koš základního zboží a služeb

20. žádá Komisi, aby v dohodě s Evropskou ústřední bankou navrhla obecné zásady definice „koše základního zboží a služeb“, nezbytné pro zajištění důstojného života všem, a připomíná, že tyto nejnaléhavější potřeby nemohou fungovat bez úcty k lidské důstojnosti a skutečného přístupu ke všem základním právům – občanským, politickým, hospodářským, sociálním a kulturním – bez výjimky; vyzývá k vyjasnění cíle cenové stability, aby mohly být zohledněny vnitrostátní zvláštnosti, které nemají nutně významný dopad na ukazatele pro Eurosystem;
21. žádá, aby měl Výbor pro zaměstnanost Evropského parlamentu v rámci platformy vymezenou jasnou úlohu, a to především při sledování účinnosti platformy a politik EU a členských států v dalším snižování chudoby a sociálního vyloučení v souvislosti se strategií Evropa 2020;
22. žádá, aby platforma umožnila co nejpřesněji zmapovat přístup k těmto potřebám (které se liší podle míst a postižených skupin) v závislosti na různých mechanismech pomoci chudým;
23. žádá Komisi, aby upřesnila cíle a obsah výroční konference platformy pro boj proti chudobě, které by mohly mimo jiné nabídnout výměnu osvědčených postupů a přímé zohlednění osob postižených chudobou; doporučuje, aby se toto setkání konalo nejméně týden, během kterého proběhne Mezinárodní den boje proti chudobě (17. října);
24. domnívá se, že základem pro zlepšení politik Unie v této oblasti je zlepšení kvality a porovnatelnosti vnitrostátních statistik v rámci platformy za účelem poměrování směrů vývoje nerovností a sociálních jistot;
25. žádá Komisi, aby platforma zohlednila výsledky Evropského roku boje proti chudobě (2010) a Evropského roku aktivního stárnutí a mezigenerační solidarity (2012);

Doporučení z roku 2008

26. vítá oznámení Komise týkající se sdělení o provádění doporučení Komise z roku 2008 ohledně strategie pro aktivní začleňování a žádá, aby do něj byl zahrnut především harmonogram provádění jejích tří pilířů, který upřesní víceletý akční program na vnitrostátní úrovni a na úrovni Evropské unie; vyjadřuje znepokojení nad odložením sdělení o aktivním začleňování až na rok 2012 a žádá Komisi, aby sdělení vydala dříve, již v roce 2011; žádá Radu, Komisi a Parlament, aby se výslovně zavázaly k využívání všech politik na omezení chudoby, čímž se zajistí, že hospodářské politiky a politiky zaměstnanosti a sociálního začlenění budou přispívat k vykořenění chudoby, nikoliv k jejímu zvyšování;
27. připomíná tři pilíře evropské strategie aktivního začleňování osob vyloučených z trhu práce v doporučení Komise z roku 2008:
- vhodná podpora příjmu: členské státy by měly uznat základní právo jednotlivce na dostatečné prostředky a sociální pomoc v rámci komplexního a soudržného úsilí v boji proti sociálnímu vyloučení;
 - trhy práce podporující začlenění: členské státy by měly osobám způsobilým k práci zajistit účinnou pomoc při vstupu nebo návratu do zaměstnání, které odpovídá jejich pracovním schopnostem, a setrvání v takovém zaměstnání;
 - přístup ke kvalitním službám: členské státy by měly dotčeným osobám umožnit získat vhodnou sociální podporu s cílem zajistit jim hospodářské a sociální začlenění;

Uplatňování základních práv

28. žádá, aby byla platforma zaměřena na uplatňování práv, která zajišťují důstojný život všem, zejména v oblasti zaměstnanosti, bydlení, ochrany zdraví, sociálního zabezpečení a dostatečné životní úrovně, soudnictví, školství, odborného vzdělávání a kultury, ochrany rodiny a dětí; žádá, aby Agentura pro základní práva vypracovala studii zaměřenou na skutečný přístup nejchudších obyvatel ke všem základním právům a na diskriminace, kterým jsou vystaveni, i k dalším právům obsaženým v mezinárodních úmluvách a textech, které členské státy podepsaly, za pomoci nevládních organizací, v rámci kterých se sociálně vyloučené osoby vyjadřují svobodně, přičemž nelze zapomínat, že pro úplné uplatnění ostatních základních práv, včetně práv politických a sociálních, je nezbytně nutné uplatnění práva na bydlení;

Bezdomovectví

29. má za to, že situace lidí bez domova si žádá zvláštní pozornost a přijetí dodatečných opatření s cílem úplné sociální integrace těchto osob, ať už ze strany členských států či Evropské komise; to s sebou nese nutnost sběru důvěryhodných srovnatelných statistických údajů na celoevropské úrovni, jejich každoroční šíření doplněné o informace o dosaženém pokroku a definování cílů pro konkrétní strategie boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení na úrovni států i celého Společenství; žádá Evropskou komisi o urychlené vypracování evropské strategie v oblasti bezdomovectví, která se bude odvíjet od společné zprávy Komise a Rady o sociální ochraně a začlenění z roku

2010, ze závěrečného doporučení evropské konsenzuální konference o bezdomovectví (2010) a z usnesení Evropského parlamentu o strategii EU v oblasti bezdomovectví; žádá Evropskou komisi, aby pro provádění této strategie v letech 2011–2020 vypracovala podrobný plán; žádá, aby platforma podporovala výměnu osvědčených postupů, aby veřejné instituce neztratily kontakt s lidmi bez domova;

30. žádá Výbor pro sociální ochranu, aby každoročně sledoval pokrok, jehož členské státy v oblasti bezdomovectví dosáhly, na základě vnitrostátních výročních tematických zpráv o bezdomovectví (2009) a podle společné zprávy Komise a Rady o sociální ochraně a začlenění z roku 2010;

Vzdělávání a odborné vzdělávání

31. domnívá se, že vymanit se účinně a zcela z chudoby je možné pouze tehdy, pokud bude nezbytné posílení nástrojů sociální ochrany doplněno o významné posílení vzdělávacích a školicích programů na všech úrovních; podporuje rozvoj systémů vzdělávání, které více podporují začlenění, bojují proti předčasnému ukončení školní docházky a umožňují přístup mladých lidí ze znevýhodněných skupin k vyšším stupňům vzdělávání, a to s cílem bojovat proti předávání chudoby mezi generacemi; podporuje přístup k potvrzování nabytých zkušeností a k celoživotnímu vzdělávání při snižování chudoby formou začleňování do trhu práce, a to zejména pro znevýhodněné skupiny, aby se jim usnadnil přístup k důstojným a kvalitním pracovním místům; proto považuje za nezbytné řádně provádět a dále rozšířit programy celoživotního vzdělávání a také spolupráci mezi členskými státy v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a opatření individuální pomoci při hledání zaměstnání, a zdůrazňuje, že tato opatření by měla být posílena v případě nejzranitelnějších sociálně slabých osob; doporučuje vytvořit strategii EU pro řešení chudoby pracujících, pro vytváření kvalitních pracovních míst a pro dosažení dohody o zásadách kvalitní práce;

Důstojná práce / chudí pracovníci

32. připomíná, že hojně rozšíření nejistých pracovních smluv ve většině členských států má sklon zhoršovat segmentaci trhu práce a snižovat ochranu nejzranitelnějších skupin; zdůrazňuje proto, že vedle odborného vzdělávání a průběžného vzdělávání se při vytváření nových pracovních míst musí dodržovat základní zásady Mezinárodní organizace práce, musí se uplatňovat koncept důstojné práce a kvalitních pracovních míst (důstojné pracovní podmínky, právo na práci, bezpečnost a zdraví pracovníků, sociální ochrana, zastupování a dialog se zaměstnanci) a musí se uplatňovat mzdová rovnost mezi muži a ženami a rovné zacházení s pracovníky z Evropské unie a s pracovníky ze třetích zemí, kteří legálně pobývají na území Unie; vyzývá členské státy, aby zvýšily své úsilí a účinným způsobem bojovaly proti fenoménu nehlášené práce, která je kromě toho, že má velké negativní ekonomické dopady na udržitelnost systémů sociálního zabezpečení, v rozporu se zásadami důstojné práce a neumožňuje přístup k systémům sociálního zabezpečení, a představuje tak vysoké riziko chudoby; žádá Komisi, aby řešila fenomén chudých pracovníků a aby vytvářela jistá pracovní místa a zajistila řádné uplatňování pružných smluv, kterých nebude možné zneužívat;
33. zdůrazňuje, že mladé lidi zajímá především to, aby byli samostatní, měli přístup ke zdravotní péči a přiměřenému bydlení za rozumnou cenu a zároveň měli možnost se

vzdělávat, pracovat a uplatňovat se; proto vyzývá členské státy, aby odstranily diskriminaci na základě věku v oblasti přístupu k systémům minimálního příjmu, jako je vyloučení mladých lidí ze systémů minimálního příjmu kvůli nedostatečným příspěvkům na sociální zabezpečení;

34. trvá na nutnosti cílených doplňkových dávek pro nejvíce znevýhodněné skupiny (zdravotně postižené či chronicky nemocné osoby, rodiny s jedním živitelem či mnohočlenné rodiny), které by pokryly dodatečné náklady spojené s jejich situací, mimo jiné na osobní asistenci, používání zvláštních infrastruktur a zdravotní a sociální péči;
35. vyzývá členské státy, aby zvýšily efektivitu úřadů práce, mimo jiné i prostřednictvím účinnějšího zjišťování potřeb trhu práce, protože zaměstnanost je prvním krokem v prevenci i v boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení;
36. zdůrazňuje, že přechod ze školy, odborného vzdělávání nebo vysoké školy do oblastí výdělečné činnosti musí být lépe připraven a musí následovat bezprostředně po jejich ukončení; zdůrazňuje proto zásadní význam účinného provádění iniciativy „Evropská záruka pro mladé lidi“ a toho, aby se stala nástrojem aktivního začleňování na trh práce; domnívá se, že do vytváření udržitelné strategie snížení nezaměstnanosti mladých lidí musí být zapojeni sociální partneři, místní a regionální orgány a organizace mladých lidí, přičemž musí být formálně uznávány získané kvalifikace;
37. doporučuje, aby členské státy v rámci uplatňování zásad flexikurity na trhu práce a po konzultaci se sociálními partnery zaručily skutečnou rovnováhu mezi flexibilitou a bezpečností pracovníků a aby prostřednictvím pobídek posílily účast pracovníků v procesu odborného vzdělávání;
38. připomíná, že riziko extrémní chudoby je větší u žen než u mužů vzhledem k nedostatečnému systému sociální ochrany a přetrvávající diskriminaci, zejména na trhu práce, což vyžaduje konkrétní a četná politická opatření s přihlédnutím k pohlaví a konkrétní situaci;
39. žádá členské státy, aby posílily prostředky umožňující účinnost veřejných služeb zaměstnanosti;
40. žádá Evropskou komisi, aby zavedla pružnější pravidla a postupy kontroly financování náhrad za závazky veřejné služby, které musí hradit místní orgány zavádějící místní veřejné služby na pomoc nejhudším;
41. vyzývá ke zhodnocení znalostí, zkušeností, neformálních kompetencí a dovedností znevýhodněných lidí v situacích chudoby a sociálního vyloučení a/nebo tradičních komunit, aby byly podpořeny a zavedeny systémy beroucí ohled na zkušenosti získané pomocí neformálního vzdělávání, a rovněž ke zjištění toho, jak by tyto systémy mohly přispět k jejich integraci do trhu práce;

Migranti

42. požaduje, při plném respektování rozdílných postupů, kolektivních smluv nebo právních

předpisů v jednotlivých členských státech a také zásady subsidiarity, aby byla dodržována rovná práva a sociální ochrana pro všechny v každém členském státě, a to bez ohledu na to, zda jde o občany Unie nebo třetích zemí; vyzývá členské státy, aby bojovaly proti nelegální a nehlášené práci;

43. vyzývá zejména k přijetí opatření zaměřených na kulturní a jazykovou integraci v hostitelské zemi s cílem překonat sociální vyloučení;
44. vyzývá Komisi a členské státy, aby lépe spolupracovaly se třetími zeměmi v oblasti vzdělávání a kultury s cílem snížit chudobu a sociální vyloučení v těchto zemích, podpořit rozvoj a rovněž předcházet přistěhovalectví výlučně z ekonomických důvodů;
45. domnívá se, že chudoba, která postihuje osoby již zaměstnané, odráží nerovné pracovní podmínky, a požaduje, aby byly uskutečněny snahy tuto situaci změnit, a sice tak, že odměňování obecně, a minimální mzdy zejména, kromě toho, že budou definovány zákonem nebo kolektivními smlouvami, musí také umožnit zaručení důstojné životní úrovně;
46. uvádí, že pro zaručení vymanění se z chudoby nestačí zajistit zaměstnanost, je totiž nezbytné učinit další kroky pro boj s jevem chudých pracovníků a zajistit přístup k trvalému a kvalitnímu zaměstnání;
47. vyzývá členské státy, aby podporovaly plnou účast žen na trhu práce, zavedly právní předpisy týkající se jednotné odměny za práci a aby věnovaly více pozornosti otázce přiměřenosti důchodů žen;
48. doporučuje zavedení vhodného zdanění nejvyšších platů za účelem přispění k financování systémů sociální ochrany a minimální mzdy a snížení rozdílů v příjmech;

Osoby se zdravotním postižením

49. doporučuje členským státům, aby prováděly nová opatření pro zapojení zranitelných a sociálně vyloučených skupin, především osob se zdravotním postižením, do podniků, včetně podniků sociální ekonomiky a veřejných služeb, s cílem stimulovat jejich začleňování zejména v ekonomicky slabších a sociálně zranitelnějších regionech, nebo aby prohloubily stávající právní předpisy, jako např. směrnici z roku 2000, která upravuje zaměstnávání osob se zdravotním postižením; doporučuje členským státům, aby zajistily jejich účast na vzdělávání od nejútlejšího věku, odstranily stávající překážky a poskytly jim potřebnou pomoc; doporučuje členským státům, aby podporovaly takové prostředí, do něhož mohou mít přístup osoby se zdravotním postižením, a žádá je, aby věnovaly zvláštní pozornost situaci v oblasti vzdělávání a péče v raném dětství, aby se zabránilo trvalému vyloučení bez naděje na návrat u dětí, které mají zdravotní postižení od narození; vyzývá Komisi a členské státy k intenzivnější výměně osvědčených postupů při zavádění různorodých opatření pro integraci osob se zdravotním postižením do trhu práce; doporučuje členským státům, aby zaručily starším lidem a osobám se zdravotním postižením přístup k sociálním službám a zdravotní péči;

Aspekt pohlaví

50. důrazně kritizuje skutečnost, že v Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení navržené Komisí je zcela opomíjen genderový aspekt chudoby a sociálního vyloučení;
51. zdůrazňuje, že ženy ve venkovských oblastech často nejsou považovány za pracovní sílu, ačkoli je jejich přínos ke každodenní zemědělské práci stejně důležitý jako přínos mužů, a jsou tudíž sociálně vyloučeny, pokud jde o jejich zaměstnanecká práva, a vystaveny riziku chudoby;
52. vybízí Komisi a členské státy, aby v zájmu vymýcení chudoby a boje proti sociálnímu vyloučení učinily genderové hledisko klíčovým prvkem všech společných politik a vnitrostátních programů; dále se domnívá, že by členské státy měly zohlednit genderové hledisko v rámci svých plánů na zotavení ekonomiky po hospodářském poklesu;
53. s ohledem na význam politik sociální ochrany pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení zdůrazňuje význam účinných a dostatečných sociálních služeb pro podporu zranitelných sociálních skupin (např. zdravotně postižených osob, rodičů samoživitelů, nezaměstnaných apod.) a specifických skupin obyvatelstva (např. domácností s více dětmi);
54. žádá členské státy, aby zlepšily ochranu osob v pracovní neschopnosti z důvodu onemocnění, pracovního úrazu nebo nemoci z povolání a předcházely tomu, aby se tyto osoby dostávaly do finančně obtížné situace; přeje si proto, aby se posílily vnitrostátní právní předpisy tak, aby před zrušením pracovní smlouvy existovala povinnost nabídnout přeřazení na jinou práci;
55. vyzývá platformu, aby připravila definici zvláštního statusu pracovníka se zdravotním postižením, který by mu zajistil dlouhodobé zaměstnání;
56. vybízí členské státy, aby s ohledem na zvyšování zaměstnanosti, zejména zaměstnanosti žen, zajistily prostřednictvím sladění pracovního a rodinného života lepší možnosti využívání kvalitních a finančně dostupných pečovatelských zařízení, neboť velká část občanů Unie pečuje o některého člena rodiny a je tak vyloučena z trhu práce, čímž se u nich zvyšuje riziko, že upadnou do chudoby;

Využívání prostředků z fondů

57. uznává, že je nezbytné vyhodnotit – tam, kde je to možné – účinnost, dopad, koordinaci a největší přínos evropských fondů, především Evropského sociálního fondu (ESF), s cílem dosáhnout snížení chudoby – i když to nepatřilo mezi prvořadý záměr těchto fondů –, omezit hospodářské rozdíly, nerovnováhu v prosperitě a rozdíly v životní úrovni mezi členskými státy a regiony Evropské unie, a podporovat tak hospodářskou a sociální soudržnost; považuje za prioritní ty projekty, které spojují cíle a strategie zaměstnanosti a integrované metody aktivního začleňování, jako např. projekty zaměřené na posílení mezigenerační solidarity na regionální a místní úrovni, nebo projekty, které přímo přispívají k dosažení rovnosti pohlaví a aktivnímu začleňování zranitelných skupin; zdůrazňuje důležitost efektivních solidárních opatření zahrnujících posílení, předjímání převodů a snížení podílu členských států při spolufinancování

rozpočtových fondů s cílem vytvořit důstojná pracovní místa, podpořit výrobní odvětví, bojovat proti chudobě a sociálnímu vyloučení a nedopustit vznik nových závislostí; zdůrazňuje důležitost podpory boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení – v zájmu přístupu ke kvalitnímu zaměstnání a nediskriminace – a rovněž zaručení odpovídajícího příjmu a přístupu ke kvalitním službám;

58. vyzdvihuje zásadní roli politiky soudržnosti a strukturálních fondů při podpoře zaměstnanosti a sociálního začleňování a v boji proti chudobě v městských oblastech, kde většina znevýhodněných osob žije, i ve venkovských oblastech; zdůrazňuje význam příspěvu Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci k předcházení chudobě mezi pracujícími postiženými krizí a příspěvu evropského nástroje mikrofinancování Progress k podpoře podnikání; vyzývá k zachování specifické funkce každého fondu i v příštím víceletém finančním rámci;
59. zdůrazňuje, že Evropský sociální fond je i nadále hlavním nástrojem zaměřeným na sociální začlenění, a domnívá se, že tento fond musí být posílen tak, aby odpovídajícím způsobem reagoval na ambiciózní cíle stanovené ve strategii EU 2020 a v platformě pro boj proti chudobě;
60. domnívá se, že nástroje, jakými jsou evropský mechanismus mikrofinancování „Progress“ a program „Grundtvig“, hrají významnou roli v prevenci chudoby a sociálního vyloučení, a předpokládá, že by se měly rozvíjet na základě důkladných analýz;
61. žádá Evropskou komisi o vymezení prioritních oblastí pro výdaje Evropské unie, aby bylo možné financování účinněji zaměřit na mikroregiony a/nebo oblasti, jejichž obyvatelé jsou nejvíc postiženi chudobou a sociálním vyloučením;
62. domnívá se, že činnost Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci umožňujícího poskytovat konkrétní individuální pomoc zaměstnancům propuštěným v důsledku krize nebo globalizace by se měla prodloužit i po roce 2013 a jeho financování závazků i plateb by se mělo plně zajistit z evropského rozpočtu;

Správa ekonomických záležitostí / evropský semestr

63. vyzývá členské státy, aby předložily vnitrostátní reformní programy v souladu s cílem této platformy a s cíli sociálního a udržitelného rozvoje Unie, a podporuje prohlášení Komise, že chudoba je „v Evropě 21. století nepřijatelná“; vyzývá je, aby nezpochybňovaly systémy indexace mezd a globálních kolektivních smluv, ani aby neracionálně a neopodstatně neomezovaly své investiční kapacity a sociální výdaje v rámci správy ekonomických záležitostí a zajistily udržitelnost veřejných financí a vytváření finančně dobře ohodnocených pracovních míst, majíce na mysli to, že snižování chudoby je klíčovým důsledkem inteligentního a udržitelného růstu podporujícího začlenění; žádá o objasnění statusu vnitrostátních akčních plánů pro sociální začlenění a toho, zda budou tyto plány zahrnuty do vnitrostátních programů reforem v rámci strategie EU 2020; vyzývá Komisi, aby vypracovala pro jednotlivé země konkrétní doporučení s cílem dosáhnout splnění cíle snížení chudoby – zejména v případě že se jeho naplňování nedaří – a měla přitom na zřeteli, že snižování chudoby vyžaduje zvýšené úsilí a mobilizaci všech stran a všech prostředků, aby se ve

střednědobém časovém horizontu výrazně snížila chudoba a závažná chudoba a nejpozději v roce 2020 se dosáhlo její nízké úrovně nebo dokonce jejího vymýcení; navrhuje Komisi, aby pro členské státy připravila pokyny na úrovni EU zajišťující účinnou účast místních a regionálních orgánů a dalších zainteresovaných stran na přípravě vnitrostátních programů reforem; konstatuje, že územní pakty jsou potenciálně nejpokročilejším a nejkompexnějším mechanismem pro zapojení místních a regionálních orgánů do tohoto procesu, jak jej předpokládá pátá zpráva o soudržnosti; domnívá se, že cíle strategie EU 2020, tj. snížení počtu lidí ohrožovaných chudobou o 20 miliónů, může být dosaženo pouze v případě, že se úsporná opatření, která byla nebo budou v Evropské unii přijata, neodrazí negativně na zaměstnanosti a sociální ochraně, a to zejména, pokud jde o nejméně znevýhodněné osoby;

64. zastává názor, že členské státy by se měly snažit zapracovat cíle snižování sociálního vyloučení a chudoby do ambiciózních vnitrostátních a regionálních cílů a že by mezi tyto cíle měly zahrnout i specifický cíl týkající se dětské chudoby a specifické strategie, které budou při posuzování dětské a rodinné chudoby používat komplexnější metodu;
65. žádá podporu pro všechny nevládní organizace a malá sdružení při jejich boji za základní práva, aby se posílil potřebný lidský vklad, umožnila se účast lidí trpících chudobou a aby bylo možné je lépe informovat o jejich přístupu k právům a právní ochraně;
66. vítá návrh týkající se globálních dotací, díky kterým by mohlo mnoho nevládních organizací a sdružení lépe bojovat s chudobou;
67. vybízí členské státy, aby co nejrychleji přijaly a schválily návrh směrnice Rady týkající se zavádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo víru, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci (KOM(2008)0426); žádá Komisi, aby i nadále napomáhala překonávání technických obtíží v Radě, a zajistila tak rychlé dosažení dohody, a aby usilovala o vyplnění stávajících mezer v právních předpisech, které v současné době nepokrývají všechny relevantní aspekty, s cílem pokračovat v odstraňování diskriminace, včetně diskriminace na základě sociálního původu;
68. navrhuje, aby kroky navržené v platformě počítaly s důsledky vícenásobné diskriminace a aby se uplatňovala politická opatření po vzoru opatření, jež jsou v současnosti zaváděna například ve španělských a rumunských právních předpisech, a zejména aby byla vypracována koncepce začleňování hlediska rovnosti mužů a žen s cílem řešit vícenásobnou diskriminaci;
69. žádá zavedení rovného odměňování mužů a žen a rovného zacházení s pracovníky z Evropské unie a ze třetích zemí;
70. naléhá na Komisi, aby konzultovala způsoby, jak lépe bojovat proti negativní diskriminaci na základě sociálního původu;

Sociální ekonomika

71. vítá vůli Komise lépe zohledňovat prostřednictvím různých iniciativ roli aktérů sociální

ekonomiky – jak jsou definováni v usnesení Parlamentu ze dne 19. února 2009 o sociální ekonomice –, a především její závazek, že vyjasní právní rámec podniků sociální ekonomiky (vzájemné pojišťovací společnosti, nadace a družstva), aby byly odstraněny překážky bránící jejich plnému zapojení – v podmínkách právní jistoty – do snižování chudoby a do boje proti sociálnímu vyloučení, a nabídnout inovativní a trvalé odpovědi na potřeby občanů; současně však zdůrazňuje, že sociální ekonomika se neomezuje jen na toto pole působnosti; znepokojuje ho nicméně absence odkazu na statut evropského sdružení, přestože neziskový sektor je velmi důležitým subjektem v boji proti chudobě; zdůrazňuje však, že opatření týkající se sociálního hospodářství a především sdružení a vzájemných spolků, které se v současnosti nabízejí, nejsou na úrovni jejího příspěvku k politice boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení a k evropskému hospodářství a sociálnímu modelu a obecně její reakce na důsledky hospodářské a sociální krize; zdůrazňuje především své požadavky a očekávání týkající se otázky uznání sociálních služeb obecného zájmu (SSOZ), které byly znovu potvrzeny v usnesení Evropského parlamentu o budoucnosti SSOZ přijatém dne 5. června 2011 (A7-0239/2011); bere na vědomí návrhy na revizi ustanovení Společenství v otázce zadávání veřejných zakázek a státní pomoci a znovu opakuje svůj požadavek na jejich úpravu podle specifických úkolů SSOZ a podle jejich způsobu organizace; podporuje vytváření kvalitních pracovních míst a opatření individuální pomoci při hledání zaměstnání prostřednictvím integračních podniků a podniků sociální ekonomiky díky jejich zkušenostem v oblasti společensko-profesního začleňování znevýhodněných osob; znovu opakuje svůj požadavek na předložení odvětvových legislativních iniciativ týkajících se kvality a přístupnosti sociálních služeb obecného zájmu, a to především v oblasti zdravotnictví, školství, veřejné dopravy, energetiky, vodního hospodářství a komunikace;

72. zdůrazňuje význam sociálních, zdravotních, pečovatelských a vzdělávacích služeb pro překonávání rozdílů ve schopnostech, pro podporování sociální integrace osob a pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení; připomíná jejich možnosti při vytváření nových pracovních příležitostí a požaduje výrazné a udržitelné investice do těchto klíčových odvětví a infrastruktur a jejich další rozvoj; vítá akční plán Komise pro řešení nedostatku zdravotnických pracovníků;
73. vyzývá k přijetí rámcové směrnice o kvalitě a přístupnosti sociálních služeb obecného zájmu, a to především v oblasti zdravotnictví, školství, veřejné dopravy, energetiky, vodního hospodářství a komunikace;
74. požaduje rozhodnou podporu, která zaručí kvalitu a dostupnost sociálních služeb, především v oblasti zdravotnictví, dlouhodobé péče, vzdělávání, dopravy, energetiky, vodohospodářství a komunikace;

Bydlení

75. doporučuje členským státům, aby prováděly proaktivní politiku v oblasti důstojného bydlení s cílem zajistit všeobecnou dostupnost kvalitního bydlení, která by zaručila přístup k základním službám z hlediska zdraví a bezpečnosti, a to za přiměřené náklady nebo za preferenční kupní cenu, a aby bránily jeho ztrátě, neboť neexistence bydlení představuje závažné ohrožení důstojnosti; mimoto poukazuje na význam proaktivní

politiky v oblasti energetiky prostřednictvím výraznějšího využívání obnovitelných energií a energetické účinnosti za účelem boje proti energetické nejistotě; vyzývá, aby byla věnována větší pozornost otázce bydlení pro migranty, kteří jsou často vykořisťováni a jsou nuceni bydlet ve zdravotně závadných obydlích; připomíná existenci protokolu 26 Lisabonské smlouvy týkajícího se sociálního bydlení a vyzývá k jeho dodržování, zejména pokud jde o volnost členských států tento protokol zavádět, včetně otázky financování; vybízí členské státy k provádění zvláštních programů v oblasti bydlení a k poskytnutí příležitosti k bydlení bezdomovcům, aby bylo možné zaručit nejzákladnější životní standardy také nejzranitelnějším osobám ve společnosti;

76. doporučuje členským státům rozvíjet nabídku kvalitního sociálního a nouzového bydlení, aby se zajistil přístup všech, zejména nejchudších osob, k důstojnému bydlení za přiměřené náklady; domnívá se, že je pro společnost a územní celky mnohem nákladnější hledat náhradní bydlení pro osoby, které byly vystěhovány z místa bydliště, než je zde udržet; doporučuje provádět politiky prevence proti vystěhování, zejména tím, že se veřejné orgány postarají o úhradu nájemného a nedoplatek na nájemném za osoby, kterým hrozí vystěhování;
77. připomíná souvislost mezi životem ve znevýhodněných oblastech, který prohlubuje chudobu a sociální vyloučení a zhoršuje zdravotní problémy; proto považuje evropské kroky v oblasti znevýhodněných oblastí za účinný způsob boje s vyloučením a snižování výdajů na zdravotnictví a žádá Evropskou komisi, aby v příštích programech politiky soudržnosti Evropské unie tyto kroky podpořila;
78. žádá navýšení prostředků pro Evropský fond pro regionální rozvoj určených na financování opatření na zlepšení energetické účinnosti v sociálním bydlení za účelem boje proti energetické nejistotě;
79. zdůrazňuje výrazné úsilí, které musí vyvinout Unie a členské státy v zájmu snížení nákladů na energie v rozpočtových položkách domácností, a to tím, že zajistí zabezpečené dodávky a ochrání se tak proti výrazným výkyvům cen na energetickém trhu a posílí své politiky podpory energetické účinnosti domácností;

Romové

80. žádá, aby byli Romové a organizace, které je zastupují a pracují s nimi, aktivně zapojeni do vytváření a provádění vnitrostátních strategií pro integraci Romů do roku 2020, ve snaze přispět k plnění cíle Unie v oblasti chudoby; žádá Evropskou unii a členské státy, aby co nejrychleji zavedly evropskou strategii zaměřenou na začlenění Romů, a žádá členské státy, aby do konce roku navrhly opatření na začlenění Romů v souladu s evropským rámcem koordinace vnitrostátních strategií integrace Romů, který Komise předložila v dubnu 2011; zdůrazňuje, že začlenění a integrace Romů bude vyžadovat stejně jako boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení větší úsilí, aby se do roku 2020 dosáhlo jejich plného začlenění a skončovalo se s jejich častou diskriminací; žádá, aby i další komunity, jež žijí na okraji společnosti, jako např. přistěhovalci, byly zahrnuty do všech politik Unie nebo členských států, které usilují o jejich sociální začlenění;
81. zdůrazňuje význam sociálních, zdravotních, pečovatelských a vzdělávacích služeb pro překonávání rozdílů, pro podporu sociální integrace a pro boj proti chudobě

a sociálnímu vyloučení; připomíná jejich potenciál při vytváření nových pracovních příležitostí a požaduje výrazné a udržitelné investice do těchto klíčových služeb a infrastruktur a jejich další rozvoj; s netrpělivostí očekává akční plán Komise zaměřený na řešení nedostatku pracovníků ve zdravotnictví;

82. žádá, aby byly při plánování, využívání a kontrole unijních zdrojů vzaty v úvahu zájmy osob s postižením, zejména co se týče podpory vzdělávání, odborné přípravy, zaměstnanosti a samostatnosti (dopravy a komunikace).

Děti

83. žádá, aby se boj proti chudobě dětí zaměřil na prevenci a zároveň aby byla zajištěna rovnost přístupu k vysoce kvalitním službám zaměřeným na vzdělávání a péči o děti v raném věku – s cílem předejít tomu, že zahájí školní docházku s řadou nevýhod – a k dalším zařízením pro děti (centra, která jsou v provozu ve školním roce i o prázdninách, apod., mimoškolní, kulturní, sportovní a jiné činnosti probíhající během dne), a to prostřednictvím vhodného pokrytí jednotlivých regionů těmito službami a zařízeními; vyzývá k finanční podpoře služeb, které se osvědčily, a k systematické integraci politik podpory pro zchudlé rodiny ve všech příslušných oblastech pomoci, zejména spojením obecného přístupu s cílenými opatřeními určenými pro nejzranitelnější rodiny, tj. především rodiny, které mají děti se zdravotním postižením, rodiny samoživitelů a rodiny s více dětmi; žádá, aby se vztahům mezi rodiči a dětmi věnovala zvláštní pozornost v programech boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení, aby nedocházelo k umístování dětí do náhradní péče v důsledku velké chudoby;
84. zdůrazňuje, že všechny děti a mladí lidé mají právo na vzdělání podle Úmluvy OSN o právech dítěte, včetně dětí a mladých lidí, kteří nemají povolení pobytu v zemích, v nichž jsou usazeni;
85. připomíná, že tisíce dětí jsou odloučeny od rodičů kvůli životním podmínkám (absence bydlení) nebo proto, že jejich rodiče, kteří žijí ve velké chudobě (materiální, sociální a kulturní), nedostali nutnou podporu pro převzetí své rodičovské odpovědnosti;
86. žádá, aby se věnovala zvláštní pozornost budoucnosti mladých lidí a byla vypracována jasná strategie podpory přístupu mladých lidí k prvnímu důstojnému zaměstnání podle úrovně jejich vzdělání;
87. zdůrazňuje, že boj proti chudobě vyžaduje ucelený a důsledný přístup, který bude zahrnovat všechny oblasti politiky; dále připomíná, že je obzvláště důležité, aby byla posílena opatření zaměřená na řešení tohoto jevu formou prevence i boje proti němu, a to jak na evropské, tak i vnitrostátní úrovni;
88. je si vědom toho, že k problému dětské chudoby je nezbytné zaujmout komplexnější přístup, a zároveň zdůrazňuje výsledky, kterých bylo dosud dosaženo při stanovování „společných zásad“, jak je uvedeno v závěrech zasedání Rady pro zaměstnanost ze dne 6. prosince 2010, které vyzývají k upřednostnění boje proti dětské chudobě;
89. podporuje odhodlání Komise předložit v průběhu roku 2012 doporučení týkající se otázky dětské chudoby;

90. podporuje závěry červnového zasedání Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdraví a ochranu spotřebitele, které podporují integrovanou strategii k prevenci dětské chudoby a k podpoře dobrých podmínek života dětí, jež je zaměřena na odpovídající rodinné příjmy, dostupnost služeb, včetně raného vzdělávání a péče o dítě, a na účast dětí; požaduje podrobný plán provádění navrženého sdělení pro rok 2012;
91. zdůrazňuje význam strukturálních fondů, především Evropského sociálního fondu, jako klíčového nástroje pro poskytování pomoci členským státům při boji proti chudobě a sociálnímu vyloučení; žádá členské státy o výraznější spolufinancování opatření na podporu služeb, jako jsou například možnosti péče o děti, starší a závislé osoby;
92. žádá Komisi, aby dbala na to, že politiky úsporných opatření schválené členskými státy nebudou v rozporu se sledovaným cílem strategie EU 2020, kterým je zbavit 20 milionů lidí chudoby, ani tento cíl nezpochybní;
93. vyzývá k boji proti bludnému kruhu chudoby s cílem předejít přetrvávání chudoby u dalších generací;
94. vyzývá členské státy, aby uznávaly skutečnou hodnotu úlohy umělců v sociální integraci a boji proti chudobě, zejména podporováním jejich pracovního prostředí a statutu;

Minimální příjem

95. vyjadřuje přání, aby Komise při plném respektování zásady subsidiarity zahájila konzultace o případné legislativní iniciativě týkající se minimálního příjmu – adekvátního a umožňujícího hospodářský rozvoj –, který umožní předcházet chudobě a poskytne základ pro důstojný život, jenž umožní plně a bez výhrad se podílet na životě společnosti a dosahovat pokroku při hledání zaměstnání nebo odborného školení a která bude hrát roli automatického stabilizátoru hospodářství, a to se zohledněním odlišné praxe, kolektivních smluv nebo právních předpisů v různých členských státech, přičemž stanovení minimálního příjmu zůstává přednostním právem každého členského státu; vyjadřuje přání, aby Komise pomohla členským státům sdílet osvědčené postupy o úrovních minimálního příjmu, a podněcuje členské státy k tomu, aby rozpracovaly systémy minimálního příjmu na základě nejméně 60% příjmového mediánu v každém členském státě;

Nevyužívání příspěvků

96. připomíná, že podle OECD představuje nevyužití příspěvků 20– 40% dávek; vyzývá členské státy, aby posoudily své systémy podpory příjmů a sociálních dávek a aby zabránily vzniku skryté chudoby tím, že zvýší transparentnost, budou účinněji informovat příjemce dávek o jejich právech, zavedou účinnější poradenské služby, zjednoduší postupy a zavedou opatření a politiky zaměřené na boj proti stigmatizaci a diskriminaci osob s minimálním příjmem;
97. žádá členské státy, aby lidem pečujícím o své blízké poskytly odpovídající podporu, odbornou přípravu a respitní péči, aby mohli starší či potřební lidé zůstat ve svých domovech a ve svém okolí tak dlouho, jak chtějí;

98. žádá Komisi, aby vyhodnotila podíl případů předlužení na vzniku chudoby a aby v rámci platformy podpořila výměnu postupů o mechanismech boje proti předlužení;

Starší lidé – pečovatelská dovolená

99. je toho názoru, že programy péče o starší osoby, včetně domácí péče, musí být rozvíjeny a přehodnoceny ve všech členských státech s cílem zabránit tomu, aby se tyto osoby dostaly do situace sociálního vyloučení nebo chudoby, a dodává, že se musí rovněž dostat podpory rodinné péči o starší osoby – pokud možno i podpory finanční – v souladu s cílem prosazovat udržitelnou společnost, poskytovat především větší podporu aktivnímu stárnutí a mezigenerační solidaritě, podněcovat dostupnost a solidaritu a zlepšovat kvalitu dlouhodobé péče; žádá Komisi, aby posoudila, zda by k tomu mohla přispět směrnice o pečovatelské dovolené;
100. žádá Komisi, aby věnovala náležitou pozornost rozvoji sociálních inovací, podpoře sociální politiky založené na faktech a podloženějšímu a přidanou hodnotu poskytujícímu využívání studií dopadu, které jsou schopny přinést inovativní řešení udržitelná z hlediska demografických tendencí;
101. zdůrazňuje význam rozvíjení politických návrhů na úrovni členských států s cílem čelit problémům spojeným s chudobou a vyloučením, jako je například bezdomovectví a závislost na alkoholu nebo drogách; požaduje účinnější výměnu osvědčených postupů v těchto oblastech mezi členskými státy;
102. zdůrazňuje, že je důležité navrhnout opatření ke zjednodušení přístupu subjektů působících v oblasti dobrovolnictví k evropskému financování;
103. žádá Komisi, aby vzala v úvahu zprávu Evropského parlamentu o zelené knize o budoucnosti důchodů v Evropě;
104. doporučuje členským státům zavedení přiměřeného minimálního důchodu, který starším osobám umožní důstojný život;
105. vyzývá Komisi, aby zvažila vytvoření souboru rámcových pokynů a zásad s cílem zajistit přiměřený a udržitelný režim penzijního zabezpečení, aby bylo možné účinně bojovat proti riziku chudoby, kterému čelí ženy v důsledku nejistých pracovních podmínek, nízkého počtu pracovních příležitostí a nízkého platového ohodnocení; upozorňuje, že je nezbytné zajistit, aby bylo možné lépe sladit sociální zabezpečení s individuální a rodinnou situací, a současně zvýšit hodnotu přikládanou mateřství a poskytování péče;
106. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám a parlamentům členských států.

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Ačkoli je Evropská unie jednou z nejbohatších oblastí na světě, žije zde 80 milionů osob ohrožených chudobou, z nichž 20 milionů jsou děti, 8 % tvoří aktivní obyvatelstvo.

Tato situace je neslučitelná s evropskými hodnotami spravedlnosti a solidarity, které jsou obsaženy ve Smlouvách.

Přesto se chudoba a sociální vyloučení za poslední léta zvýšily, ačkoli se Unie snaží o jejich snížení.

Krise v roce 2008 a její důsledky tento problém ještě prohloubily a zvýšily tlak na nejzranitelnější vrstvy obyvatelstva.

Boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení spadá výlučně do pravomoci národních vlád, přesto však může Unie hrát významnou úlohu, pokud jde o zvyšování povědomí o tomto problému, koordinaci a financování.

Pro zajištění udržitelného růstu podporujícího začlenění je nejdůležitější zahrnout do evropského projektu nejzranitelnější kategorie, neboť snížení chudoby představuje hnací sílu tohoto budoucího růstu.

Evropský parlament a Rada vyhlásily rok 2010 „Evropským rokem boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení“, aby se tak znovu potvrdil a posílil původní politický závazek Evropské unie vyjádřený při zahájení Lisabonské strategie s cílem „rozhodným způsobem ovlivnit odstranění chudoby“.

Během tohoto roku Evropský parlament zejména přijal zprávu o úloze minimálního příjmu v boji proti chudobě a o prosazování společnosti sociálního začleňování v Evropě.

Evropská komise kromě toho dne 16. prosince 2010 zveřejnila své sdělení o Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení: evropském rámci pro sociální a územní soudržnost.

Jedná se o jednu ze sedmi stěžejních iniciativ strategie Evropa 2020. Tato platforma má členským státům poskytnout „pracovní rámec“ s diverzifikovaným přístupem, aby tak dosáhly cílů vyčíslených ve strategii 2020, tj. snížení počtu osob, které se nacházejí v obtížné situaci, do roku 2020 o 20 milionů.

Jako součást strategie inteligentního a udržitelného růstu podporujícího začlenění má platforma zejména prosazovat inovaci a sociální experimentování, snižování chudoby v různých formách, které může mít, a to ve všech životních etapách, optimální využívání evropských finančních prostředků, zlepšování a účinnost sociální ochrany.

Členské státy mají v příštích měsících předložit svůj vnitrostátní program reformy Evropské komisi, a to včetně uvedení způsobu, jak hodlají bojovat proti sociálnímu vyloučení a chudobě. Své iniciativy shrnou v rámci národních zpráv o strategii Evropa 2020.

Chudoba je mnohostranným fenoménem, který vyžaduje integrovanou reakci zahrnující různé

úrovně veřejné moci, od evropské úrovně po místní úroveň, v partnerství se subjekty na místě.

S tímto záměrem byla vypracována tato zpráva, již výraznou měrou ovlivnily dotčené subjekty, zejména pokud jde o návrhy, jež jsou v ní obsaženy s cílem přispět k vykořenění zla, které chudoba a sociální vyloučení představuje.

13. 7. 2011

STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení
(2011/2052(INI))

Navrhovatel: Andrea Cozzolino

NÁVRHY

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

1. zdůrazňuje, že boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení je klíčovým cílem strategie Evropa 2020, a je tedy jednou z hlavních priorit EP pro rozpočet EU;
2. bere na vědomí, že Evropská komise odhadla v návrhu rozpočtu na rok 2012 nárůst prostředků určených na stěžejní iniciativu nazvanou Evropská platforma pro boj proti chudobě ve srovnání s loňským rokem o 3,3 %; žádá Komisi, aby poskytla podrobnější vysvětlení ohledně příspěví Evropského sociálního fondu (ESF) k této stěžejní iniciativě a ohledně konkrétních opatření týkajících se takových priorit, jako je boj proti chudobě u dětí, žen, starších lidí a migrujících pracovníků či prevence předčasného ukončení školní docházky; lituje v této souvislosti, že jednotlivé nástroje a rozpočtové položky, jimiž má být prostřednictvím rozpočtu EU dosaženo cílů strategie Evropa 2020, nejsou dostatečně jasné a překrývají se;
3. vyzývá Komisi, aby v rozpočtu EU zajistila prostředky dostačující pro dosažení ambiciózních cílů klíčových iniciativ uvedených ve sdělení Komise o Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení a také ve strategii Evropa 2020;
4. je vážně znepokojen tím, že Komise oznámila drastické škrty v rozpočtových prostředcích pro program EU pro přidělování potravin nejchudším osobám ve Společenství; vyzývá proto Komisi a Radu, aby zajistily pokračování režimu rozdělování potravin nejchudším osobám po zbývajících letech období financování (2012 a 2013) a v novém období financování 2014–2020 na právním základě, který nebude moci být zpochybněn Soudním

dvorem, a aby zachovaly roční finanční strop ve výši 500 milionů EUR s cílem zajistit, aby osoby závislé na potravinové pomoci netrpěly nedostatkem potravin;

5. vyzdvihuje zásadní roli politiky soudržnosti a strukturálních fondů při podpoře zaměstnanosti a sociálního začlenění a v boji proti chudobě v městských oblastech, kde většina znevýhodněných osob žije, i ve venkovských oblastech; zdůrazňuje význam příspěvu Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci k předcházení chudobě mezi pracujícími postiženými krizí a příspěvu evropského nástroje mikrofinancování Progress k podpoře podnikání; vyzývá k zachování specifické funkce každého fondu i v příštím víceletém finančním rámci;
6. vyzývá ke zlepšení koordinace mezi evropskými nástroji pro boj proti chudobě, podpoře sociálního začlenění a zaměstnanosti a také ke zlepšení koordinace mezi těmito nástroji a vnitrostátními zdroji; je též zastáncem zjednodušení pravidel strukturálních fondů, aby se tak podpořil boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení a aby byl zároveň zajištěn přístup zaměřený na výsledky, a požaduje transparentní a měřitelná kritéria účinnosti;
7. vyzývá členské státy, aby po konzultaci s organizacemi občanské společnosti a příslušnými zainteresovanými subjekty stanovily vnitrostátní cíle, které nastíní jejich příspěvek ke splnění tohoto cíle strategie Evropa 2020, aby poskytly informace o tom, jak navrhované iniciativy doplňují již existující celoevropské, národní a místní iniciativy a aby v rámci postupu evropského semestru každoročně informovaly Komisi o přesné výši finančních prostředků, které přidělí na boj s chudobou a sociálním vyloučením.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	13.7.2011
Výsledek konečného hlasování	+ : 27 - : 2 0 : 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Damien Abad, Alexander Alvaro, Andrea Cozzolino, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Estelle Grelier, Carl Haglund, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Miguel Portas, László Surján, Angelika Werthmann
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	François Alfonsi, Frédéric Daerden, Roberto Gualtieri, Maria Muñoz De Urquiza, Theodor Dumitru Stolojan
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Gabriel Mato Adrover

25. 7. 2011

STANOVISKO VÝBORU PRO KULTURU A VZDĚLÁVÁNÍ

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

o Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení
(2011/2052(INI))

Navrhovatelka: Silvia Costa

NÁVRHY

Výbor pro kulturu a vzdělávání vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

1. potvrzuje, že vzdělání a kultura podstatně přispívají ke snižování chudoby a sociálního vyloučení i k podpoře sociální rovnosti a k odstranění diskriminačních postojů; naléhavě žádá členské státy, aby více konkrétně investovaly do národních plánů reforem (PNR); žádá rovněž členské státy, aby zaručovaly kvalitní vzdělání a odbornou přípravu dostupnou každému;
2. vyzývá členské státy, aby mezi svými prioritami v nadcházejícím finančním programovacím období strukturálních fondů zachovaly investice do rozšiřování rozsahu vzdělávacích a školicích příležitostí v nabídce a strategie podpory odborné přípravy při práci;
3. vyzývá Komisi a členské státy, aby vyvinuly větší úsilí v boji proti předčasnému ukončování školní docházky a věnovaly přitom zvláštní pozornost dětem ze sociálně znevýhodněných rodin nebo dětem se závažnými zdravotními problémy nebo postižením a podporovaly mimo jiné budování mostů mezi vzděláváním a prací a mezi systémy odborné přípravy s cílem odstranit hospodářskou, sociální nebo jakoukoli jinou marginalizaci;
4. vyzývá Komisi a členské státy, aby stanovily základy pro vytvoření a rozvoj politik, které by měly umožnit včas zjistit osoby, ohrožené nejpravděpodobněji předčasným ukončením školní docházky;

5. vyzývá členské státy, aby zaváděly celoživotní učení, vzdělávání na dálku a profesní a neformální školicí programy a aby zajistily k těmto programům rovný přístup; ale žádá členské státy, aby více uznávaly neformální vzdělávání a aby urychlily provádění EQF (Equal Qualifications Framework) v souladu se stěžejní iniciativou „program pro nové dovednosti a nová pracovní místa“;
6. zdůrazňuje význam předškolní výchovy v boji proti chudobě. Vzdělávání musí zejména zahrnovat sportovní a uměleckou výchovu, včetně zřízení nezbytných zařízení a institucí v případě potřeby, s cílem rozvíjet dovednosti dítěte, pomoci mu rozhodovat se samostatně a získávat smysl pro společenskou odpovědnost, a předcházet tak chudobě a tomu, aby se sociální vyloučení nepředávalo z jedné generace na druhou; trvá na tom, aby byl bezplatný a rovný přístup k takové výchově zajištěn bez ohledu na bydliště dětí nebo finanční či sociální postavení jejich rodiny;
7. vyzývá členské státy, aby uznávaly skutečnou hodnotu úlohy umělců v sociální integraci a boji proti chudobě, zejména podporováním jejich pracovního prostředí a statutu;
8. zdůrazňuje, že všechny děti a mladí lidé mají právo na vzdělání podle Úmluvy OSN o právech dítěte, včetně dětí a mladých lidí, kteří nemají povolení pobytu v zemích, v nichž jsou usazeni;
9. žádá o podporu mezikulturního a vícejazyčného přístupu pro boj se sociálním vyloučením, na podporu školního a formativního začlenění znevýhodněných komunit, jako jsou Romové, a na posílení integrace etnických menšin a přistěhovalců; vyzývá k pořádání vzdělávacích kurzů a seminářů pro učitele, institucionální pracovníky, sociální pracovníky a nevládní organizace činné v této oblasti s cílem učinit je citlivými k této problematice a soustředit jejich pozornost v práci na odstranění vyloučení a/nebo marginalizace;
10. vyzývá zejména k přijetí opatření zaměřených na kulturní a jazykovou integraci v hostitelské zemi s cílem překonat sociální vyloučení;
11. vyzývá členské státy, aby umožnily přístup ke kulturnímu dědictví všem částem společnosti a aby se vyhnuly škrtům v tomto odvětví, jež zajišťuje sociální začleňování a poskytuje kvalitní pracovní příležitosti;
12. upozorňuje, že je třeba vypracovat integrované programy zacílené na komunity kočovníků s cílem usnadnit jejich přístup ke vzdělání, zdravotnictví a sociálnímu zabezpečení;
13. znovu připomíná ústřední úlohu dobrovolnictví a aktivního občanství jako nástroje sociální soudržnosti a v boji proti hospodářským, sociálním a environmentálním nerovnostem, tím že jsou občané podporováni k zapojení do veřejného života prostřednictvím sportu, kultury, umění, sociálních a politických aktivit;
14. požaduje, aby měly znevýhodněné osoby přístup k programům mobility ve studiu a v práci, a aby se zvýšil podíl rozpočtu vyčleněný na tyto programy; upozorňuje na to, že program „Youth on the move“ by měl podpořit mobilitu všech učňů, stážistů a studentů a uznání neformálních nabytých dovedností v přípravě na povolání;
15. podporuje rovněž mezigenerační iniciativy pro snížení „digitální propasti“

u znevýhodněných osob tím, že obdrží přístup k informačním s komunikačním technologiím v souladu s evropskou digitální agendou;

16. vybízí členské státy, aby podporovaly od počátku vyučování novým technologiím jako součást vzdělávacího programu;
17. podporuje rozvíjení vzdělávacích projektů a projektů odborné přípravy poskytujících druhou šanci i rozvoj polointernátních škol a asistentů ve školách, i ve spolupráci s nevládními organizacemi a s využitím strukturálních fondů, a prostřednictvím různých forem mimoškolní pomoci a podpory osobám, jež musí čelit největším obtížím; znovu připomíná klíčovou úlohu organizací mládeže při motivování mládeže k účasti v programech zacílených na sociální začleňování a na rovnost;
18. vyzývá k uznání a zhodnocení znalostí, neformálních kompetencí a dovedností znevýhodněných lidí v situacích chudoby a sociálního vyloučení a/nebo tradičních komunit a aby byly podpořeny systémy beroucí ohled na zkušenosti získané pomocí neformálního vzdělávání, a rovněž ke zjištění toho, jak by tyto systémy mohly přispět k jejich integraci do trhu práce;
19. vyzývá členské státy, aby vytvořily možnosti pro zlepšování přípravy a zdokonalování dovedností žen v po obdobích mimo zaměstnání, aby bylo zajištěno, že se budou moci plně začlenit do pracovního prostředí a aby se snížilo riziko, že ztratí svoje zaměstnání;
20. vyzývá Komisi a členské státy, aby lépe spolupracovaly se třetími zeměmi v oblasti vzdělávání a kultury s cílem snížit chudobu a sociální vyloučení v těchto zemích, podpořit rozvoj a rovněž předcházet přistěhovalectví výlučně z ekonomických důvodů.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	14.7.2011
Výsledek konečného hlasování	+ : 23 - : 2 0 : 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Magdi Cristiano Allam, Zoltán Bagó, Lothar Bisky, Piotr Borys, Jean-Marie Cavada, Silvia Costa, Santiago Fisas Aixela, Mary Honeyball, Petra Kammerevert, Morten Løkkegaard, Emma McClarkin, Marek Henryk Migalski, Katarína Neveďalová, Doris Pack, Chrysoula Paliadeli, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Marco Scurria, Hannu Takkula, László Tókéš, Helga Trüpel, Milan Zver
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Heinz K. Becker, Ivo Belet, Nadja Hirsch, Seán Kelly, Iosif Matula, Paul Nuttall, Georgios Papanikolaou
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Sergio Gaetano Cofferati, Olle Schmidt

30. 8. 2011

STANOVISKO VÝBORU PRO PRÁVA ŽEN A ROVNOST POHLAVÍ

pro Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

k Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení
(2011/2052(INI))

Navrhovatelka: Anna Záborská

NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví vyzývá Výbor pro zaměstnanost a sociální věci jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

- s ohledem na Evropskou sociální chartu, obzvláště na články 16, 30 a 31 této charty,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, zejména na její články 15, 21, 31, 34 a 36,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. října 2005 o ženách a chudobě v Evropské unii¹,
- s ohledem na závěry Rady o Evropském paktu pro rovnost žen a mužů na období let 2020–2020²,
- s ohledem na své usnesení ze dne 6. května 2009 o aktivním začleňování osob vyloučených z trhu práce³,
- s ohledem na strategii pro rovnost žen a mužů 2010–2015⁴,
- s ohledem na své usnesení ze dne 17. června 2010 o genderových aspektech poklesu

¹ Úř. věst. C 233 E, 28.9.2006, s. 130.

² Závěry Rady ze dne 7. března 2011, Brusel.

³ P6_TA(2009)0371.

⁴ KOM (2010) 491 v konečném znění.

hospodářství a finanční krize¹,

- s ohledem na své usnesení ze dne 5. července 2011 k budoucnosti sociálních služeb obecného zájmu²,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 19. října 2010 o ženách zaměstnaných za nejistých pracovních podmínek³,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 8. března 2011 o podobě ženské chudoby v Evropské unii⁴,
 - s ohledem na publikaci EUROSTATU z roku 2010 nazvanou „Boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení – statistický portrét Evropské unie 2010“ (Combating poverty and social exclusion – a statistical portrait of the European Union 2010),
- A. vzhledem k tomu, že extrémní chudoba je porušením základních práv a hrubým zásahem do lidské důstojnosti žen, mužů a dětí;
- B. vzhledem k tomu, že úspěšného snižování chudoby ve společnostech chudých regionů lze dosáhnout zejména aktivním zapojováním chudých žen a dívek do procesu rozvoje;
- C. vzhledem k tomu, že ženy s postižením se ocitají v sociálně zranitelných situacích, z nichž není úniku, a jsou vystaveny vážným rizikům diskriminace, chudoby a sociálního vyloučení;
- D. vzhledem k tomu, že chudoba má na ženy a dívky jiný dopad než na muže a chlapce, protože chudé ženy a dívky mají obtížnější přístup k náležitým sociálním službám a příjmům;
- E. vzhledem k tomu, že posilování postavení žen, kterého lze dosáhnout tak, že selepší jejich životní podmínky a je jim poskytnuta možnost aktivně se podílet na sociálním a hospodářském životě země, má klíčový význam pro dlouhodobý udržitelný rozvoj a boj proti chudobě;
- F. vzhledem k tomu, že platforma nebere v úvahu genderové zvláštnosti žen a mužů a že není věnována dostatečná pozornost feminizaci chudoby;
- G. vzhledem k tomu, že chudoba a sociální vyloučení narušují lidskou důstojnost a porušují základní lidská práva, přičemž klíčovým cílem systémů podpory příjmů je vymýtit chudobu občanů a umožnit jim důstojný život, což je obzvláště důležité v případě žen, protože ty bývají chudobou postiženy ve větším měřítku;
- H. vzhledem k tomu, že rozvojové země s menšími nerovnostmi v postavení mužů a žen se obvykle vyznačují nižší mírou chudoby;

¹ P7_TA(2010)0231.

² P7_TA(2011)0319.

³ P7_TA(2010)0365.

⁴ P7_TA(2011)0086.

- I. vzhledem k tomu, že rozdíly v celoživotním výděлку mužů a žen znamenají, že ženy budou mít nižší důchody a že jsou v důsledku toho více než muži postiženy trvalou a extrémní chudobou: chudobou je ohroženo 22 % žen nad 65 let ve srovnání s 16 % mužů;
- J. vzhledem k tomu, že v posledních 10 letech se počet žen žijících v chudobě zvýšil neúměrně vůči počtu mužů;
1. žádá, aby Komise či Eurostat vypracovaly úplný srovnávací přehled o chudobě a sociálním vyloučení a aby doplnily statistiky o kvalitativní a participativní přístup uplatňující dělení podle pohlaví a věku s cílem upozornit na problém chudoby mezi staršími ženami; doufá, že jakmile bude Institut pro rovnost mužů a žen plně funkční, bude přispívat k řešení problému spočívajícího v nedostatečnosti systematických a srovnávacích údajů rozlišených pomocí kritéria pohlaví;
 2. vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly opatření na prevenci feminizace chudoby a podporovaly zaměstnanost a podnikání žen, odstraňovaly rozdíly ve výděлку a usnadňovaly sladování pracovních a rodinných povinností tak, že zajistí rozvoj zařízení péče o děti a systému péče o závislé osoby a budou podporovat rovnocenné čerpání rodičovské dovolené pro ženy i muže a pružné pracovní režimy;
 3. trvá na tom, že sociální politiky vymezené v rámci platformy by se měly provádět spolu s antidiskriminačními politikami, protože kořeny chudoby často spočívají v omezení příležitostí;
 4. důrazně kritizuje skutečnost, že genderový aspekt chudoby a sociálního vyloučení je v Evropské platformě pro boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení navržené Komisí zcela opomíjen;
 5. zdůrazňuje, že ženy ve venkovských oblastech často nejsou považovány za pracovní sílu, ačkoli je jejich přínos ke každodenní zemědělské práci stejně důležitý jako přínos mužů, a jsou tudíž sociálně vyloučeny, pokud jde o jejich zaměstnanecká práva, a vystaveny riziku chudoby;
 6. vyzývá Komisi, aby specifikovala obecné zásady pro definování „koše základního zboží a služeb“ s cílem zviditelnit chudobu a diskriminaci na základě pohlaví, věku či sociálního původu;
 7. vyzývá Komisi, aby zohlednila doporučení 92/441/EHS¹ a v něm uvedené uznání „základního práva člověka na dostatečné prostředky a sociální pomoc, aby mohl žít způsobem slučitelným s lidskou důstojností“, přičemž připomíná, že pro ženy je to zásadní otázka, a zdůrazňuje, že hlavním cílem systémů podpory příjmů by mělo být vymýtit chudobu občanů a umožnit jim důstojný život, což zahrnuje invalidní a starobní důchody, které takový důstojný život zaručují; vzhledem k tomuto cíli doporučuje, aby Komise vypracovala společnou metodu výpočtu minimálních životních nákladů („spotřebního koše“ zboží a služeb), a umožnila tak vytvořit srovnatelná měřítka úrovně

¹ Doporučení Rady ze dne 24. června 1992 o společných kritériích, pokud jde o dostatečné prostředky a sociální pomoc v systémech sociální ochrany (Úř. věst. L 245, 26.8.1992, s. 46).

chudoby a určit prostředky sociální intervence, včetně systému minimálního příjmu;

8. naléhavě vyzývá k nepřetržité podpoře Evropského programu potravinové pomoci pro nejchudší osoby jako jednoho z prvků ambiciózní integrované politiky pro boj proti chudobě s ohledem na to, že ženy jsou často prvními oběťmi nedostatku potravin;
9. žádá, aby byla zvláštní pozornost věnována vztahům mezi rodiči a dětmi, například prostřednictvím programů, které obsahují konkrétní opatření speciálně uzpůsobená vnitrostátním potřebám, a jejichž cílem je poskytovat maximální a optimální pomoc rodičům nebo opatrovníkům pověřeným rodičovskou péčí, s cílem zabránit umístování dětí do sociálních ústavů, které je v konečném důsledku spojeno s velkou chudobou, nebo zajistit, aby tato opatření byla považována za krajní řešení;
10. vyzývá členské státy, aby zajistily přiměřenou podporu rodičům samoživitelům, jelikož jsou ve srovnání s rodinami, ve kterých mají příjmy oba rodiče, vystaveni většímu riziku chudoby; v tomto ohledu vyzývá rovněž členské státy, aby zajistily podporu rodičů-samoživitelů tak, že zřídí dostatečný počet zařízení péče o děti a usnadní rodinám samoživitelů přístup k těmto zařízením;
11. vyzývá členské státy, aby poskytovaly přiměřené sociální dávky ženám a mužům, kteří se starají o starší, nemocné nebo postižené příbuzné, a dodává, že by Komise měla pokračovat v přidělování finančních prostředků, kterých mohou využívat organizace občanské společnosti k boji proti chudobě žen a ke zmírňování jejich dopadů;
12. zdůrazňuje, že všeobecný přístup k cenově dostupným, kvalitním podpůrným službám, jako jsou například zařízení péče o děti, je důležitý pro dosažení rovné účasti žen a mužů na trhu práce i jako prostředek k prevenci a snižování chudoby;
13. vyzývá Komisi, aby zvážila vytvoření souboru rámcových pokynů a zásad s cílem zajistit přiměřený a udržitelný režim penzijního zabezpečení, aby bylo možné účinně bojovat proti riziku chudoby, kterému ženy čelí v důsledku nejistých pracovních podmínkách, nízkého počtu pracovních příležitostí a nízkého platového ohodnocení; upozorňuje, že je důležité zajistit, aby bylo možné lépe sladit sociální zabezpečení s individuální a rodinnou situací, a současně zvýšit hodnotu přikládanou mateřství a poskytování péče;
14. vyzývá členské státy a Komisi, aby věnovaly zvláštní pozornost problému chudoby mezi staršími ženami plynoucí ze skutečnosti, že ženy dostávají nižší důchody, což je také důsledkem období nezaměstnanosti, kterým ženy v průběhu života musí čelit, aby mohly pečovat o své děti a jiné závislé členy rodiny;
15. vybízí Komisi a členské státy, aby v zájmu vymýcení chudoby a boje proti sociálnímu vyloučení učinily genderové hledisko klíčovým prvkem všech společných politik a vnitrostátních programů; dále se domnívá, že by členské státy měly zohlednit genderové hledisko v rámci svých plánů na zotavení ekonomiky po hospodářském poklesu;
16. žádá, aby bylo v rámci pololetního kulatého stolu ministrů konaného u příležitosti 17. října – Mezinárodního dne OSN za odstranění chudoby – provedeno hodnocení zohledňující dotčené občany a sdružení poskytující pomoc sociálně nejslabším osobám, jež vezme v úvahu genderové zvláštnosti žen a mužů, přičemž jako referenční bod by měli

sloužit ti nejchudší z nich;

17. zastává názor, že dobrovolnická práce může hrát velmi důležitou úlohu v boji proti chudobě, sociálnímu vyloučení a nerovnosti mužů a žen; poukazuje na to, že rok 2011 byl vyhlášen Evropským rokem dobrovolnictví, a naléhavě vyzývá členské státy, aby zintenzívnily výměnu osvědčených postupů a přijaly účinná opatření na podporu dobrovolnické práce a rozšíření jejího rozsahu;
18. navrhuje, aby byla věnována zvláštní pozornost konkrétní situaci a potřebám sociálně zranitelných skupin žen vystavených riziku chudoby (starší ženy, ženy s postižením, ženy žijící ve venkovských oblastech, migrantky, oběti násilí a obchodu s lidmi) a aby byla rozvíjena konkrétní politická opatření zohledňující genderové hledisko;
19. navrhuje, aby kroky navržené v platformě počítaly s důsledky vícenásobné diskriminace a aby se uplatňovala strategická opatření po vzoru opatření, jež jsou v současnosti zaváděna například ve španělských a rumunských právních předpisech, a zejména aby se vypracovala koncepce začleňování hlediska rovnosti mužů a žen s cílem bojovat s vícenásobnou diskriminací;
20. žádá svého předsedu, aby požádal Agenturu pro základní práva ve spolupráci s Evropským institutem pro rovnost mužů a žen o vypracování studie o účinném přístupu nejchudších osob ke všem základním právům a o diskriminaci, jíž jsou tyto osoby vystaveny, a aby do vypracování této studie zapojil také organizace, v jejichž rámci se sociálně vyloučené osoby mohou svobodně vyjadřovat.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	30.8.2011
Výsledek konečného hlasování	+ : 31 - : 0 0 : 1
Členové přítomní při konečném hlasování	Regina Bastos, Edit Bauer, Emine Bozkurt, Andrea Češková, Tadeusz Cymański, Edite Estrela, Ilda Figueiredo, Zita Gurmai, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Constance Le Grip, Astrid Lulling, Barbara Matera, Elisabeth Morin-Chartier, Siiri Oviir, Raúl Romeva i Rueda, Nicole Sinclair, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Marc Tarabella, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Lena Ek, Sylvie Guillaume, Mojca Kleva, Kartika Tamara Liotard, Katarína Neveďalová, Norica Nicolai, Antigoni Papadopoulou, Licia Ronzulli
Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování	Heide Rühle

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	6.10.2011
Výsledek konečného hlasování	+ : 34 - : 5 0 : 5
Členové přítomní při konečném hlasování	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennaïmias, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Milan Cabrnock, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Sergio Gaetano Cofferati, Frédéric Daerden, Karima Delli, Frank Engel, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Marian Harkin, Roger Helmer, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka, Martin Kastler, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Konstantinos Poupakis, Licia Ronzulli, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck
Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování	Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Philippe De Backer, Julie Girling, Richard Howitt, Gesine Meissner, Evelyn Regner, Birgit Sippel, Gabriele Zimmer